

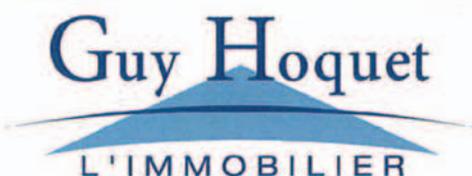
Malakoff

A MALAK **infos**

L'ÉTÉ C'EST
SUPER!



**PROGRAMME
DE L'ÉTÉ** ➤ **P.9**



4, Rue Béranger
92240 MALAKOFF

du mardi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 19h30

Tél. : **01.46.57.70.26**
malakoff@guyhoquet.com

Bienvenue dans l'univers de l'immobilier garanti



**VENDRE VOTRE BIEN N'A JAMAIS ÉTÉ
AUSSI GARANTI**

Prix de Vente Garanti • Délai Garanti • Satisfaction Garantie

ESTIMATION GRATUITE



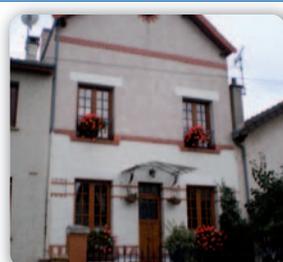
77 000 €: G
EXCLUSIVITE

MALAKOFF - CENTRE
Studette de 8 m² :
2 mn de la mairie
et 5 mn du métro,
petite copro 1930.
Au calme,
bonne rentabilité.
Aucun travaux
à prévoir.
Loué meublé
450€/mois.



240 000 €: F
EXCLUSIVITE

MALAKOFF - CENTRE
Duplex 3 P, 53 m² au
sol : En plein centre
de Malakoff,
dans petite copro 1930
de 3 étages.
En dble expo,
cuisine US,
salle à manger,
séjour, SDE avec WC,
chbre, bureau. Belle
HSP. Vendu Loué
(950 CC) meublé.



550 000 €: C
EXCLUSIVITE

MALAKOFF
CLOS MONTHOLON
Maison 4 P, 90 m² :
3 mn commerces,
10 mn Métro, dans
secteur pavillonnaire,
maison en dble expo,
cuisine US, séjour,
1 chambre parentale
avec SDB, 2 chambres,
SDE, bureau, buanderie,
stationnement.
Jardin sans vis-à-vis.



535 000 €: F
EXCLUSIVITE

MALAKOFF
PORTE DE PARIS
Duplex 5 P, 102 m² :
10 mn métro,
dans copro 1930,
dble expo, cuisine,
dble séjour,
3 chambres,
SDB, SDE,
terrasse, cave, box.

4 → À TRAVERS LA VILLE

Mobilisation contre les suppressions de postes dans l'Éducation nationale.

7 →

Le Conseil municipal du 4 mai se penche sur le photovoltaïque.

8 →

Retour en images sur une édition vitaminée de la fête de la ville.

9 →

Cet été, la Ville propose de nombreuses activités pour petits et grands.

14 →

Le Conseil de la jeunesse recherche des candidats : pourquoi pas vous ?

15 → CADRE DE VIE

Les riverains bientôt protégés du bruit des locomotives ?

18 → IMAGES

EN PAGES CENTRALES :
VOTRE AGENDA CULTUREL

20 → SUD DE SEINE

Le bilan carbone dévoilé.

24 → CULTURE

Jouets et pierres à la médiathèque et à l'hôtel de ville.

26 → SPORT

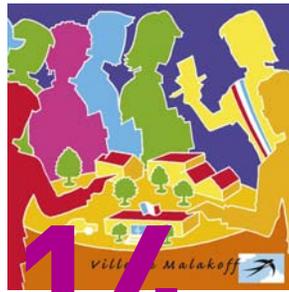
USMM : une assemblée générale qui défend le sport pour tous.

31 → À TRAVERS LA VILLE

Les lauréats du concours de la Résistance.

32 → INFOS

Vie pratique et associative



PRÉSENTEZ-VOUS
au Conseil de la jeunesse
des 14-25 ans.



SUD DE SEINE
dévoile son bilan carbone.

Ce journal est imprimé avec des encres végétales sur du papier provenant de forêts écologiquement gérées.



Pour une prévention de la délinquance adaptée !



Du grand déballage sur les "affaires", au "débat" sur les radars, voilà ce qui suscite l'intérêt médiatique dans un contexte de tension nationale et politique de crise précipitant des milliers de personnes dans la misère et le chômage, provoquant pour tous difficultés et crainte du lendemain.

Et pendant ce temps là, au Parlement, un débat se déroule en catimini sur un projet de loi visant à aligner la justice des mineurs sur celle des adultes, remettant ainsi en cause l'ordonnance du 2 février 1945, posant le principe de spécialisation du traitement judiciaire de la jeunesse. Ce texte déconstruit totalement la justice pour les mineurs, il suscite une grande émotion parmi les professionnels de la justice et les associations, telle l'UNICEF, totalement opposés à cette remise en cause, contraire aux principes de la Convention internationale des droits de l'enfant, ratifiée par la France. Il tourne le dos à une politique ambitieuse de prévention de la délinquance qui nécessite des réponses éducatives et des moyens nécessaires à l'application des décisions de justice.

À Malakoff, au sein du Conseil local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance, nous portons cette vision d'une politique de prévention de la délinquance prenant en compte l'environnement économique et social des jeunes en difficulté, s'efforçant d'apporter une aide éducative appropriée. Cette démarche s'accompagne également de la mise en place d'une structure de soutien et d'aide aux parents dans leur mission éducative. Le travail que nous menons, avec les services municipaux concernés, au sein du Conseil Local de Sécurité et de Prévention de la Délinquance se fait sur le terrain, en étroite collaboration avec nos différents partenaires (police, justice, services du conseil général, chefs d'établissements, services de protection judiciaire de la jeunesse, bailleurs, etc...). Nous souhaitons qu'il se poursuive avec des moyens conséquents. Pour notre part, nous considérons que la jeunesse est d'abord une richesse pour notre pays et non une menace comme certains voudraient nous en convaincre.

En cette période de fin d'année scolaire, je souhaite à toutes et tous une très bonne saison estivale.

Catherine Margaté,
Maire, Conseillère générale des Hauts-de-Seine

Malakoff infos e-mail : mairie@ville-malakoff.fr - Tél. : 01 47 46 75 00.

Journal municipal de la Ville de Malakoff. Directrice de publication : Josette Pappo - Directeur de la communication, rédacteur en chef : Rémi Uzan - Rédaction : Shara Raley, Nadia Sahali, Lauriane Servat, Rémi Uzan - Photos : Anja, Antoine Bertaud, Antonio PedalinoSéverine - Conception graphique : 21x29,7 - Maquette : Jacques Colon - Photocomposition, photogravure, montage et impression : LNI - Publicité : HSP 01 55 69 31 00. Pénélope Verneige.

Nuit des écoles

Mobilisation contre les suppressions

« Je suis ici en tant que citoyen » souligne Thierry, père de deux jumeaux scolarisés en maternelle à Jean-Jaurès. Avec lui, ils sont une soixantaine de parents d'élèves, enseignants et élus présents à l'école Jean-Jaurès. Ils ont répondu à l'appel de la Fédération des Conseils de Parents d'Elèves (FCPE) à participer à la "Nuit des écoles" le 20 mai dernier. Pour Thierry, le plus grave, ce sont les suppressions de poste dans les Réseaux d'Aides Spécialisées aux Élèves en Difficulté (RASED, voir encadré sur les chiffres), qui vont manquer aux plus fragiles : « Je sais qu'à moyen et à long terme, c'est catastrophique pour la société en général avec la hausse des inégalités. Moi je pourrai peut-être m'en sortir mais je ne pourrai pas ignorer ceux d'en bas. Les murs finissent toujours par tomber ».

La lutte paie

Dans l'assistance, qui écoute les prises de paroles des représentants de parents d'élèves, syndicats d'enseignants et élus, dont Madame le maire Catherine Margaté, les mines sont graves. L'ambiance est cependant égayée par les nombreux enfants qui jouent dans la pièce. Et également par les démonstrations qui montrent que la lutte paie : « Cela fait des années que l'on se bat. On a l'impression que ça continue à se dégrader, mais s'il n'y avait pas eu ces luttes, il n'y aurait plus du tout de RASED aujourd'hui et bien davantage de suppressions de postes. Nous n'arrêtons pas la machine, mais nous la ralentissons. Il est impor-

Parents, enseignants et élus ont participé en nombre à la mobilisation contre l'attaque gouvernementale sur l'école publique.

tant de continuer à se battre » souligne Sophie Poplin, responsable de la FCPE sur Malakoff. Premier acquis : la tenue avec l'État d'une réunion sur les ajustements de postes dès juin, alors qu'elle était traditionnellement prévue en septembre.

Mobilisations grandissantes

Lentement mais sûrement, on sent se dessiner une unité grandissante entre parents d'élèves, enseignants et élus. C'est un facteur décisif de la mobilisation, comme le souligne Philippe Dupont, secrétaire national du SNUIPP (syndicat majoritaire chez les professeurs des écoles) : « Le 7 avril dernier, nous étions plus de 700 devant l'Inspection de l'Éducation nationale à Nanterre. Du jamais vu depuis plusieurs années. ». Quant à Chantal, 3 enfants scolarisés de l'élémentaire à la 6^{ème} elle a son opinion bien à elle sur la situation de la commune : « Malakoff reste privilégiée au niveau des effectifs ». Elle s'interroge « Peut-être est-ce lié au fait que parents et élus sont plus mobilisés ».

Pétition en ligne : http://www.fcpe.asso.fr/ewb_pages/p/petition2485.php



La FCPE propose la signature d'une pétition contre les suppressions d'emplois.



{ Chiffres

Une politique de suppression massive

Le mouvement de suppressions de postes dans l'Éducation nationale est à l'œuvre depuis plusieurs années mais connaît une accélération continue depuis 2007. En effet, à la rentrée 2007, 8 500 postes ont été supprimés, 11 200 en 2008, 13 500 en 2009 et 16 000 en 2010. À la rentrée 2011, ce sont 16 000 nouveaux postes que le gouvernement a prévu de rayer d'un trait de plume. Pour Malakoff, ces coupes se traduisent par la fermeture d'une classe à l'école élémentaire Henri-Barbusse tandis qu'une autre est menacée à Jean-Jaurès maternelle. Par ailleurs, l'accompagnement "sur mesure" des élèves les plus en difficultés est menacé du fait de la suppression de 6 postes du Réseau d'Aides Spécialisées aux Élèves en Difficulté (RASED). Il s'agit d'un réseau d'enseignants ayant des compétences particulières et de psychologues scolaires. Enfin, on peut citer la suppression du budget pour les auxiliaires de vie scolaire et de celui des intervenants en langues étrangères.



Mme le maire,
Mme la députée
et Mme Alaudat,
maire adjointe
à l'Enseignement.

MARIE-HÉLÈNE AMIABLE, DÉPUTÉE

«Quelle société pour nos enfants demain ?»

Mme Marie-Hélène Amiable, députée de la circonscription, avait tenu à être présente à l'initiative. Elle a donné son point de vue sur les luttes en cours :

«Cette nuit des écoles de la FCPE est un très grand succès dans tout le pays. Les parents sont mobilisés car ils sont très inquiets pour l'avenir de leurs enfants. Si la mobilisation s'amplifie, il est possible de faire reculer ce gouvernement, notamment en faisant voter une loi de finances rectificative d'ici la rentrée. Les luttes ont d'ores et déjà permis d'éviter une dégradation beaucoup plus grave de la situation mais il faut aller plus loin.

D'une manière plus globale, ce qui se joue, c'est la société que nous voulons demain pour nos enfants. C'est l'avenir du vivre-ensemble.»



Mme le Député Marie-Hélène Amiable, entourée de Delphine Poplin et Muriel Roger, responsable FCPE.



ACCUEILS
DE LOISIRS

Esprit d'équipe

Le 11 mai dernier, les accueils de loisirs élémentaires et le club pré-ado s'étaient donnés rendez-vous au stade Marcel-Cerdan. Au total, une centaine d'enfants de 9 à 12 ans, encadrés par une dizaine d'animateurs, ont participé au grand tournoi sportif organisé ce jour-là. Matches de foot, de handball et de thèque (dérivé du baseball) ont fait le bonheur des participants. La journée s'est achevée sur une remise de récompenses, parmi lesquelles la coupe du fair-play. «Nous souhaitons rappeler les valeurs du code du sportif, comme la solidarité, le respect des règles et de l'arbitrage», précise Nouar Assami, à l'origine du projet. En collaboration avec les services municipaux des sports et des accueils de loisirs, l'animateur a souhaité ainsi développer les liens entre structures. Pour réaliser cet événement, il a pu compter sur l'efficacité d'une équipe de tout jeunes organisateurs. Une dizaine d'enfants de l'Accueil de loisirs Youri-Gagarine s'étaient portés volontaires. De la réservation des locaux à l'encadrement des équipes et à la notation des scores, en passant par l'élaboration du budget, ils ont su faire avancer le projet de A à Z. Autonomie, responsabilité, règles du jeu, le tournoi aura été riche de découvertes pour les jeunes Malakoffiots.



 **OPÉ
RATION**

Tranquillité vacances

Les agents de la garde urbaine passent régulièrement chez vous.



policiers du bureau de police de Malakoff patrouilleront dans les rues de la ville, en particulier dans les zones pavillonnaires et seront ainsi disponibles pour la population.

Conseils pratiques :

Il est conseillé en cas d'absence prolongée de prévenir son gardien ou des voisins. Une boîte aux lettres remplie est un signe d'absence envoyé aux cambrioleurs. Il est donc recommandé de faire relever son courrier par une personne de confiance, le gardien ou de le faire suivre par la Poste sur son lieu de villégiature. Par ailleurs, le message de votre répondant ne devra pas mentionner vos dates de départ et/ou de retour. Si vous possédez des bijoux ou des objets précieux, les conserver en lieu sûr. Et, si vous habitez au rez-de-chaussée et même si vous ne partez pas en congés, lorsque vous sortez pendant la journée, pensez à fermer les volets pour éviter des visites indésirables.

Déclaration de revenus : un service réduit

Sur décision de l'Etat, les formulaires de déclaration de revenus ne sont plus ni mis à disposition ni collectés en mairie. Pour obtenir et déposer ces formulaires, obtenir des dépliants et renseignements simples, et faire des simulations d'impôt, vous êtes désormais invités à vous rendre au Centre des Finances Publiques (14, rue Avaulée) ou à vous connecter sur internet (www.impots.gouv.fr). Dans un courrier adressé au Directeur Départemental des Finances Publiques, Madame le Maire a demandé le réexamen de cette décision, faisant remarquer les difficultés qu'elle entraîne pour les habitants, notamment pour les personnes âgées.

Pendant la durée de votre congé au cours des mois de juillet et/ou août, des policiers ou des gardes urbains peuvent surveiller votre logement ou votre commerce dans le cadre de l'Opération Tranquillité Vacances. Cette action, pilotée par la Direction Territoriale de la Sécurité de Proximité des Hauts-de-Seine, sera de nouveau mise en place cet été. Il vous suffit de signaler votre absence au bureau de police de Malakoff (1 place du 14-juillet) ou au commissariat de Vanves-Malakoff (28 rue Raymond-Marcheron). Vous aurez à remplir un

formulaire dans lequel vous indiquerez votre période d'absence, le type et les caractéristiques de votre domicile ou de votre commerce, les personnes à aviser en cas d'anomalies... Des patrouilles inopinées seront effectuées de jour comme de nuit aux abords du domicile des personnes ainsi inscrites. En cas de modification de la durée de votre congé et/ou de la date, n'oubliez pas de prévenir le commissariat de police ou le bureau de police de Malakoff. Madame le Commissaire Camille Claize précise que du 18 juillet au 31 août, les

 **TRANS
PORT**

Du nouveau chez Vélib'

Vélib' propose depuis fin avril un nouvel abonnement adapté aux différents usagers ainsi que des modalités d'achats simplifiées 100% en ligne et par carte bancaire. Ceux qui le souhaitent pourront souscrire au réabonnement automatique et être prévenus un mois avant la date anniversaire de leur abonnement. Avec le nouvel abon-

nement Vélib'Passion, les 45 premières minutes vous sont offertes à chaque trajet pour 39 euros et, si vous avez entre 14 et 26 ans, le tarif est de 29 euros. Dès la rentrée 2011, les jeunes boursiers et les jeunes en insertion professionnelle pourront bénéficier d'un abonnement Vélib'Passion à 19 euros. Les prix des abonnements de courte durée augmen-

tent : le ticket 1 jour passe de 1 à 1,70 euros et celui de 7 jours passe de 5 à 8 euros. Il sera possible d'anticiper l'achat de ces tickets via le site internet www.velib.paris.fr. À Malakoff, il existe huit stations Vélib' réparties entre le boulevard Adolphe Pinard et le rond-point Henri Barbusse.



Conseil municipal

Le dernier Conseil Municipal s'est tenu le 4 mai dernier. L'assemblée a notamment délibéré sur le Compte administratif, le renouvellement d'une convention entre le CMS et REVESDIAB*, et, la ZAC Dolet-Brossolette.

Les élus ont adopté le compte administratif 2010, lequel présente les résultats de l'exécution de budget. Le compte administratif est conforme au compte de gestion 2010 exécuté par la Trésorière Principale de Malakoff. Madame le Maire Catherine Margat s'est félicitée du fait que la Ville soit parvenue à rétablir sa capacité d'autofinancement qui se monte à deux millions d'euros. Cela permet ainsi de financer une partie des investissements et de ne pas recourir à l'emprunt.

Diabétiques : renouvellement d'une convention

La convention de mise en place de l'action globale d'éducation thérapeutique initiée en direction des patients atteints de diabète de type 2 ou à risque avec le réseau REVESDIAB est reconduite.



ZAC Dolet Brossolette : la concertation se poursuit

Les considérations des habitants ont été prises en compte et ont ainsi fait évoluer le projet.

Une aire de jeux sportifs sur le site Valette Brossolette est désormais prévue. Par ailleurs, le projet s'est enrichi d'un troisième site situé à l'autre extrémité de la rue Pierre Valette où seront réalisés des

logements. La concertation se poursuit afin que les habitants puissent prendre connaissance des modifications apportées au projet et faire part de leurs observations.

Convention pluriannuelle d'objectifs avec l'USMM

L'USMM participe à la réalisation d'une mission d'intérêt général qui consiste à développer et promouvoir le sport à Malakoff. La convention fixe les engagements de l'USMM, parmi lesquels l'intégration sociale par le sport et les modalités de soutien de la Ville. La convention expirera en 2013 et pourra être reconduite après autorisation du Conseil Municipal.

* Réseau de santé Val de Marne Essonne Seine et Marne pour les diabétiques de type 2



Ombres sur le solaire

En séance du 4 mai dernier, le Conseil municipal a adopté un vœu pour la réouverture du débat et la levée des freins pesant sur le solaire photovoltaïque sur les bâtiments communaux. «À la lumière des dramatiques événements de la centrale de Fukushima et dans un contexte d'augmentation des prix des énergies fossiles et fissiles, il s'avérerait indispensable d'accentuer fortement les efforts de la France en matière de maîtrise de l'énergie et d'énergies renouvelables», a rappelé la majorité municipale. Pourtant, une récente décision gouvernementale risque fort de freiner le développement des panneaux photovol-



Les panneaux solaires posés sur l'école Jean-Jaurès.

taïques, ces installations permettant de transformer l'énergie solaire en électricité. L'arrêté du 4 mars 2011 diminue de près de 50 % les prix de rachat par ERDF¹ de l'électricité ainsi produite. Les projets de nombreuses collectivité-

tés, dont ceux de la Ville de Malakoff, se trouvent compromis. Ainsi, l'installation de 240 panneaux photovoltaïques sur le toit de l'école Jean-Jaurès, réalisée l'été dernier par le Sipperec², ne permettrait plus le retour sur investissement

escompté par le syndicat intercommunal. L'installation n'a, pour cette raison, toujours pas été mise en fonctionnement. Rappelant que «les énergies renouvelables représentent un formidable enjeu industriel et une importante source d'emplois», la Ville de Malakoff a notamment demandé au Premier Ministre de «maintenir le tarif d'achat de l'électricité solaire valable lors du dépôt de la demande de raccordement pour les projets des collectivités engagés financièrement en 2009-2010.»

1 - Electricité Réseau Distribution France
2 - Syndicat Intercommunal de la Périphérie de Paris pour l'Electricité et les Réseaux de Communication



Fête de la ville

Cru 2011

Cette année encore, la Fête de la ville a réuni de nombreux Malakoffiots autour du boulevard Stalingrad, dans le parc Salagnac, place du 11 Novembre et stade Marcel-Cerdan. Des plus petits aux anciens, chacun a profité des nombreuses animations, proposées par la Ville et les associations, sous un soleil estival.

Hélène Segara, chanteuse de renommée internationale qui s'est produite samedi soir, a estimé « qu'il est bon que des mairies offrent encore des concerts gratuits à la population ». De jeunes groupes malakoffiots ont assuré sa première partie.



L'été à Malakoff Cafés Parasol 2011

Comme chaque année, la Ville souhaite permettre à tous les Malakoffiots, en particulier ceux qui ne partent pas en vacances, de passer un bel été à Malakoff. Pour 2011, les services sport, culture, les centres de loisirs, les centres sociaux se sont associés pour vous concocter sous la houlette du service jeunesse un programme estival varié.

••• SAMEDI 25 JUIN Stade Cerdan (ter- rain d'honneur et annexe).

Dès le matin, les 11/15 ans auront l'opportunité de participer à un tournoi de foot, et à partir de 15 h place aux plus de 15 ans. De nombreuses autres activités sportives vous seront proposées tout au long de l'après-midi : tournoi de pétanque, initiation à l'escalade et pour se détendre, un espace sophrologie avec l'association So relax. Le soir, apportez votre pique-nique et assistez à une séance de cinéma en plein air, vous aurez l'occasion de voir ou revoir le film "Les aventures extraordinaires d'Adèle Blanc sec" réalisé par Luc Besson..

••• JEUDI 7 JUILLET Au cœur de la cité Prévert- Voltaire.

Kamelancien, Mc Braco, Croma, Sultan, se déplaceront pour une scène hip hop alliant son et danse. Ce sera aussi l'occasion de participer à un atelier de graff.

L'association Stratag'm sera présente avec sa ludothèque.

Le soir venu, participez à un grand repas où chacun prendra part en apportant un de ses plats favoris afin



de le partager, d'en découvrir d'autres et passer un moment convivial.

••• MERCREDI 13 JUILLET.

Au centre social Pierre-Valette. Au programme de cette journée : tatouage au henné avec l'association Les joyaux de la rue, ludothèque avec l'association Stratag'm, un atelier graff. Des jeux en structure gonflable : « Tir au but » et « Rodéo »

••• MERCREDI 27 JUILLET. À la cité des Poètes.

Une journée entre sport, jeux et spectacle avec une initiation à la boxe thaï, Le plus Petit Cirque du Monde, la

ludothèque de Stratag'm, et un jeu gonflable de sumos

••• MERCREDI 3 AOÛT. La

Maison des Jeunes et de Quartier Barbusse vous invite à chanter autour d'un karaoké, à vous initier aux percussions et à faire du trampoline.

••• VENDREDI 19 AOÛT.

Rendez-vous au Parc du Centenaire pour des activités sportives : trampoline, badminton et une structure gonflable.

••• VENDREDI 26 AOÛT. Au

Parc Salagnac. Pour cette dernière journée des Cafés Parasols, ludothèque, voi-



tures télécommandées, structure gonflable « Tir à l'élastique ».

À propos

Une journée à la mer

Le 20 juillet quittez Malakoff le temps d'une journée destination les plages normandes de Deauville et Trouville. 55 personnes pourront partir gratuitement dans l'un des trois cars de la ville. Le départ est prévu à 8h et le retour sur Malakoff à 19h. Il vous faudra au préalable vous inscrire du 4 juillet au 18 juillet :

- Centre social Jacques-

Prévert, 9 rue Jacques-

Prévert. Rendez-vous

départ : Boulevard

Adolphe-Pinard au niveau

de la dalle sportive

- Centre social Pierre

Valette, 3 rue Galliéni.

Rendez-vous départ : sur le

mail Thorez

- Maison des jeunes de

quartier, 4 boulevard

Henri-Barbusse. Rendez-

vous départ : sur le Rond

Point Henri-Barbusse au

niveau de l'arrêt de bus.

NB : Les inscriptions sont familiales, les enfants devront être accompagnés

MDS
Informatique

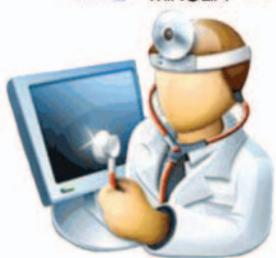
VENTE
REPARATION D'ORDINATEURS

Réparation rapide possible dans la journée
Interventions sur toutes marques et modèles

Devis gratuit

Tous vos consommables d'encre au meilleur prix

HEWLETT
PACKARD LEXMARK KODICERA EPSON Canon OKI
brother MINOLTA Polaroid SONY XEROX



MDSI
6 bis, rue Henri Martin
92240 Malakoff
01 83 62 36 46
06 62 13 52 92
contact@mdsparis.com

Du Lundi au Samedi de 9h30 à 19h00

Pour bien entendre
offrez-vous
un conseil d'Experts!



Le conseil
entendre

- Le conseil d'un audioprothésiste diplômé et formé en permanence
- Un conseil personnalisé qui tiendra compte de vos besoins et de vos attentes
- Un conseil pour faire le bon choix de vos aides auditives
- Un conseil pour le suivi et l'entretien
- La réponse à toutes les questions que vous vous posez



Venez tester* votre audition.
C'est gratuit !

*Test auditif à visée non médicale.

Mireille THOMANN - Didier COLIN
Audioprothésistes

56, avenue Pierre Larousse
92240 MALAKOFF
Tél. : 01.42.53.75.67

entendre
L'INNOVATION AUDITIVE
www.entendre.fr

ACE Team

PORTAGE DE REPAS À DOMICILE POUR PARTICULIERS



LE REPAS À DOMICILE
ET BEAUCOUP PLUS ENCORE

Dès demain,
votre repas
chez vous !

livré

Livraison à Malakoff :
01.78.09.52.30

Des repas traditionnels
frais et naturels

Une diététicienne à votre écoute

Des menus adaptés à votre
régime

Des formules personnalisées

Mise en service sous 24 heures,
sans engagement de durée
Pas de frais de dossier,
ni de liste d'attente

OFFRE DÉCOUVERTE

Déjeuner à la carte
(12,98 €)



Offre promotionnelle non cumulable, valable
une seule fois jusqu'au 31/12/2011 pour
une personne de +65 ans par foyer et dans
la limite de nos disponibilités (ref. 87E0410).

offert

PRESTATIONS DE MÉNAGE ET DE REPASSAGE



Faites confiance à la première
agence de ménage et repassage
parisienne

Home Privilèges vous garantit :

Des formules adaptées à vos besoins
Prestation Qualité, Privilège, Prestige

Des intervenant(e)s sélectionné(e)s
selon nos critères qualitatifs élevés de
recrutement.

Un personnel formé au ménage
écologique

Le suivi et l'accompagnement de votre
intervenant(e) par une de nos tutrices



Offre Découverte
3 heures de ménage
à partir de 9,25 € / h*

"La Confiance est un Privilège"
Corinne Duplat, Directrice Générale de Home Privilèges

01 40 50 95 05 accueil@homeprivileges.fr

*Après réduction fiscale de 50 %
valable une seule fois selon tarifs en vigueur au 1er janvier 2011

80 Avenue Victor Hugo 75118 Paris



ÉCOLE



De l'ambition !

"L'école est aussi là pour rêver, créer, mettre en place des projets ambitieux". La preuve, à Paul-Bert, où 46 élèves CM1 ont donné le meilleur d'eux-mêmes et enchanté une salle comble lors de la représentation de la "Clé des mondes", spectacle théâtral et musical de leur cru.

→ **Un défi collectif.** «Soit on fait un truc grandiose, soit on ne fait rien ! C'était ça l'idée de départ.», s'amuse Eva Gau et Sophie Lamaison, enseignantes et initiatrices du projet. Elles proposent une collaboration à Éric Mercier, musicien, et Laetitia Lebacq, comédienne, qui acceptent de faire travailler les deux classes tout au long de l'année. «Dès le début, les familles ont été enthousiastes. Elles se sont énormément impliquées pour que cette aventure aboutisse*», raconte Eva. «Pour les enfants, ajoute Sophie, c'était un grand défi à relever. C'est un moteur incroyable, qui leur donne un vrai appétit d'apprendre.»

→ **Libérer l'imaginaire.** Tout commence avec la musique, spécialement composée par Stéphane Dietrich. Au cours des séances, les élèves écoutent, laissent aller leur imagination pour créer des mondes à partir de cette matière sonore. Laetitia Lebacq, qui travaille avec le jeune public dans le cadre de sa compagnie Strapathella**, s'est emparée de leurs idées pour écrire la pièce : «C'était un peu magique pour eux, se souvient-elle. Ils étaient épatés et fiers que tout cela vienne d'eux. Du coup, ils se sont tout de suite approprié le texte.»

→ **Portés par l'énergie du groupe,** l'enthousiasme des adultes, et la présence de musiciens professionnels pour les accompagner, les 46 acteurs en herbe ont montré sur scène ce dont ils étaient capables. «Ils ont été époustouflants, répète Eva et Sophie. Certaines mamans en pleuraient d'émotion.»

→ **Une expérience durable** pour les enfants, comme l'expliquent les enseignantes : «Cette aventure leur a donné des ailes. Au-delà de tout ce qu'ils ont appris au niveau scolaire, l'ouverture sur l'art, le diffèrent, c'est quelque chose qui reste. Les enfants auront moins de réticences à se lancer dans des ateliers, des projets collectifs. Ils ont mesuré le plaisir que cela peut procurer.»

* Le projet a été financé par la participation des parents, une vente de bulbes et une subvention de l'Office Centrale de la Coopération à l'École.

** www.strapathella.org/
06 79 28 09 07



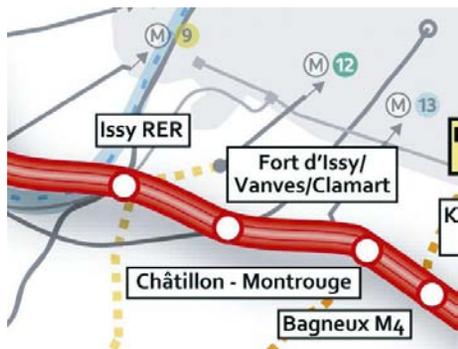
GRAND-PARIS-EXPRESS

Une mobilisation gagnante !

C'est un combat de la Ville de Clamart que la Ville de Malakoff a soutenu et qui a été gagné. La gare SNCF de Clamart, qui profite également aux Malakoffiots, sera finalement raccordée au réseau du Grand-Paris-Express. Cette revendication était appuyée par une pétition qui a été signée par plus de 4000 personnes. Madame le maire de Malakoff y avait apporté son soutien.

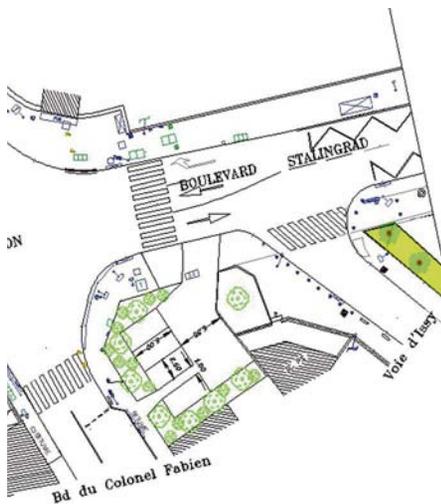
Rappelons que le Grand-Paris-Express est un métro en rocade qui permet de desservir la proche banlieue parisienne et les principaux pôles économiques et aéroportuaires. La carte quasi-définitive du Grand-Paris-Express a été dévoilée le jeudi 26 mai.

Rappelons que le tracé et les gares sont un compromis entre les élus franciliens et l'Etat. Les premiers souhaitant que la banlieue,



et notamment les zones les plus défavorisées, soit la mieux desservie possible. Le gouvernement défend quant à lui une logique économique fondée sur la liaison entre grands centres d'affaires et aéroports.

Clos-Montholon Travaux pour un parking en juillet



Depuis plusieurs années, une parcelle située place du Clos-Montholon, au coin des boulevards Stalingrad et du colonel-Fabien s'est muée en un terrain vague fermé par une palissade. Ce bout de terrain, qui appartient à la Ville, abritait auparavant un pavillon qui a été détruit. La Ville souhaitait l'aménager depuis longtemps mais



JAPON



Quand Malakoff reçoit un "Hibakusha"

La catastrophe de la centrale nucléaire de Fukushima, gravement endommagée par le tsunami du 11 mars au Japon, n'en finit pas de connaître de dramatiques développements. Aujourd'hui, la contamination de toute la région semble plus importante qu'initialement annoncée et les perspectives de sécuriser la centrale s'éloignent de plusieurs mois. Malakoff, dès le début, a témoigné de sa solidarité avec les sinistrés japonais, notamment via le Réseau des maires pour la paix. Ce n'est donc pas un hasard si le physicien japonais Shōji Sawada est passé par Malakoff lors de son voyage en France en mai dernier. Il a été accueilli par Michel Cibot, directeur général des services, au nom des maires pour la paix. M. Sawada, spécialiste des particules élémentaires, fait également partie des "Hibakusha". C'est le nom donné au Japon aux survivants du bombardement atomique d'août 1945 par les États-Unis. M. Sawada a beaucoup apprécié la solidarité des Français et mène une réflexion sur la manière de mettre l'humanité à l'abri de toutes les menaces nucléaires.

attendait pour ce faire des travaux du Conseil Général aux abords. Qui ont tardé à venir... Finalement, « nous avons décidé de lancer des travaux sans délai car il n'était pas raisonnable d'attendre plus longtemps » souligne Pierre Avril, conseiller municipal délégué à la voirie, « En outre, il existe une demande des commerçants qui se sentent un

peu à l'abandon et l'attribuent à la difficulté de se garer à proximité ». La commune a donc décidé d'aménager cet espace dès le mois de juillet. Ainsi sera construit un parking de quatre places pour arrêt-minute, entouré de végétation et comprenant un cheminement piéton pour se rendre chez les commerçants.

{ Associations

Pour un soutien plus transparent du Conseil Général

Indispensables à la vie sociale du département et partenaires incontournables de la démocratie locale, les associations rencontrent de plus en plus de difficultés : baisses et retards de subventions, refus lors de la première demande, non-revalorisation depuis plusieurs années, aucun accompagnement pour leur montage de dossiers... Catherine Margaté, conseillère générale, a interpellé le Président de l'institution : « Le Département a le devoir de soutenir et de créer les conditions pour que les subventions aux associations leur soient allouées en toute transparence ». Elle demande la création d'un groupe de travail pour l'harmonisation des critères comprenant des représentants des associations et de l'opposition. Les dossiers de demandes de subvention de fonctionnement au Conseil Général sont à retirer à la Maison de la Vie Associative à partir du mois de juillet et à retourner pour le 1^{er} octobre.



Rendez-vous avec l'Histoire

Veillant à transmettre les pages de notre Histoire, à consolider les liens entre générations, la Municipalité et les associations d'Anciens combattants invitent les habitants à se rassembler lors de différentes manifestations commémoratives.

Le 8 mai dernier était ainsi commémorée la fin de la Seconde Guerre Mondiale.

Le 26 mai dernier, une gerbe a été déposée en hommage à Jean Moulin, sur la plaque commémorative, place du 14-juillet.

Le 25 août prochain, la Municipalité et les associations d'Anciens combattants commémoreront la Libération de Paris selon le programme suivant :

17 h : rassemblement place du 11-Novembre

17 h 30 : dépôt de fleurs à Vanves, carrefour de l'Insurrection

18 h : dépôt de fleurs à Montrouge avenue Verdier

18 h 15 : dépôt de fleurs au Monument aux Morts de Malakoff

18 h 30 : réception à la salle des conférences



Commémoration du 8 Mai 1945.



Commémoration en hommage à Jean Moulin.



TRANQUILLITÉ PUBLIQUE



Mme le Maire et Mme la Commissaire.

Une coopération permanente

Lorsqu'un problème de sécurité se produit sur Malakoff, la coopération entre la Ville et le commissariat de Vanves-Malakoff permet d'arriver à des résultats. C'est ce qu'illustre l'affaire de ce printemps, lorsque durant quelques semaines, les habitants du centre-ville ont eu à déplorer l'incendie

de scooters durant trois weeks-ends. « J'ai demandé, dès le 26 avril à Madame la Commissaire quelles dispositions étaient prises par la Police nationale » souligne Catherine Margaté. En toute discrétion, de nombreux policiers en civil ont surveillé la voie publique de nuit pour surprendre les auteurs de

dégradations. Ces derniers, trois jeunes gens, ont été arrêtés en flagrant délit. Le partenariat entre la Ville et le commissariat ne se limite pas aux cas ponctuels. Il est permanent et se traduit notamment par des rencontres mensuelles entre Madame le Maire et Madame la Commissaire.

CONSEIL DE LA JEUNESSE

Invitation à s'en mêler

La Ville a créé un Conseil de la jeunesse destiné à enrichir ses politiques publiques en direction des jeunes. S'ouvre à présent l'appel à candidatures.

Un Conseil de la jeunesse pourquoi ?

Il s'agit de créer un lieu «d'échanges, de réflexion et de travail avec les jeunes pour favoriser leur pratique citoyenne afin de contribuer à enrichir les politiques publiques de la Ville en direction de la jeunesse» selon la délibération du 15 décembre 2010. Le Conseil de la jeunesse fait partie des engagements tenus de l'équipe municipale.

Un Conseil de la jeunesse comment ?

Le Conseil de la jeunesse sera composé de 40 jeunes âgés de 15 à 25 ans. Ils seront désignés sur la base

d'appel à candidature (voir encadré). Siégeront à leurs côtés huit conseillers municipaux, dont un appartenant à l'opposition. Le Conseil de la jeunesse siègera trois fois par an au grand complet en salle du Conseil municipal. Des réunions en plus petit groupe (commissions), sur des thématiques précises (sports et loisirs, solidarité internationale, actions citoyennes par exemple...), auront lieu dans les structures municipales.

Le fonctionnement au quotidien du Conseil de la jeunesse et de ses commissions sera déterminé par les jeunes et les élus eux-mêmes.

Un Conseil de la jeunesse, quel rôle ?

Il s'agit de s'emparer des questions qui préoccupent les jeunes de la commune et de faire en sorte que leur avis pèse dans les décisions prises par la Ville les concernant. Le Conseil de la jeunesse est un organe consultatif et non décisionnel. Il pourra être consulté par le Conseil municipal sur des questions d'intérêt communal. Il travaillera également avec le service municipal de la jeunesse. Une fois par an, un rapporteur du Conseil rendra compte de son travail devant le conseil municipal.

Un Conseil de la jeunesse, quand ?

Le Conseil de la jeunesse se réunira pour la première fois le 24 septembre, à 10 h, salle du Conseil municipal, en présence de Madame le Maire.

Vous avez entre 15 et 25 ans

Vous souhaitez vous porter candidat pour le Conseil de la jeunesse ? Rien de plus facile. Les conditions sont les suivantes : avoir entre 15 et 25 ans et résider à Malakoff. On vous demandera de remplir une fiche d'inscription mentionnant vos âge, adresse, niveau d'études et motivations. Ces fiches sont disponibles aux lieux suivants : accueil enfance-jeunesse, MJQ Barbusse, centre social Prévert, centre social Valette, ainsi que sur le site www.ville-malakoff.fr.

Vous avez entre 15 et 25 ANS

Vous voulez vous investir dans la vie de votre ville !

Posez votre candidature au Conseil de la jeunesse

Inscrivez-vous avant le 16 septembre
Régions, départements et départements
nouvelles fiches d'inscription à :
- l'Accueil enfance jeunesse
- le MJQ Barbusse
- le Centre social Valette
- le Centre social Prévert
ou sur le site de la ville
www.ville-malakoff.fr



{ Interview

Jacqueline Belhomme, maire-adjointe chargée de la Jeunesse

« Un outil pour donner la parole aux jeunes »

- Quelle est l'utilité d'un Conseil de la jeunesse ?

«La jeunesse évolue très vite. Il s'agit d'être bien en phase avec celle de

Malakoff, de tous horizons soit elle, et la politique municipale. Il faut éviter de se retrouver en décalage entre les actions de la Ville et les aspirations des 15-25 ans. La Ville propose déjà des actions en direction de la jeunesse mais il est toujours bon de se réinterroger sur nos pratiques, d'être alimenté par les aspirations des premiers intéressés. Le Conseil de la jeunesse a d'abord cette fonction, répondre aux besoins. Il bousculera sans doute parfois les élus, mais rien n'est pire que la routine en matière de jeunesse. Je pense que les élus présents au Conseil sont prêts à être à l'écoute pour faire évoluer les choses.

- Quels sont les défis de ce nouveau Conseil de la jeunesse ?

L'enjeu principal sera d'inscrire ce Conseil dans la durée. C'est pourquoi il nous paraît important qu'il puisse se renouveler. Il est aussi essentiel de rompre avec les représentations

négatives qui existent parfois. L'idée, c'est de montrer et de valoriser une jeunesse qui s'engage et qui a envie de s'impliquer. Enfin, le Conseil de la jeunesse sera partie prenante des Assises de la Jeunesse qui seront lancées d'ici la fin de l'année.

- Comment fonctionnera-t-il au quotidien ?

Rien n'est figé, nous souhaitons que ce soient les jeunes qui élaborent le mode de fonctionnement du Conseil. Après, cette instance aura toute latitude pour faire des propositions au service jeunesse et à la Ville. Tout pourra être étudié, même si tout ne pourra pas être réalisé. C'est aussi cela l'apprentissage de la citoyenneté : découvrir le fonctionnement réel d'une commune, ses contraintes juridiques et financières, mesurer ensemble ce qui est faisable et ce qui ne l'est pas.»

Bruit des locomotives Des progrès en perspective

La mobilisation des habitants de Malakoff, notamment à travers le Conseil de Quartier des Collèges, contre le bruit des locomotives pourrait être accompagnée de résultats dès cet été.



du Centre Opérationnel de Gestion de Circulation SNCF. Il a été signifié qu'il n'était pas normal que des trains stationnent sur une voie principale du réseau ferré national destinée à la circulation, comme ici au signal 503, commandé par le poste M situé au Technicentre de Châtillon. Afin de résoudre ce problème, Nicolas Warnier, s'est engagé à entamer une nouvelle procédure de coordination avec le

✦ Pour Pierre Avril, l'élus à la Voirie et aux déplacements, «ce qui ressort de cet épisode, c'est une grande réussite de la démocratie participative et des riverains qui s'organisent et qui sont volontaires». Le 12 mai dernier, une délégation de Malakoff constituée de riverains de la ligne de TGV, de Pierre Avril et de Philippe Lagrange, directeur chargé des Transports et du Bruit à Sud de Seine, ont été reçus par Nicolas Warnier, dirigeant

Technicentre. De plus, un nouvel équipement de transmission plus fiable et plus efficace doit être commandé pour assurer la liaison entre le PRCI (Poste tous Relais à Commande Informatique) de Montparnasse et le Poste M. Le problème des nuisances sonores ferroviaires dont les habitants se plaignaient pour lequel une pétition réunissant plus de 300 signatures avait été produite, pourrait être atténué dès cet été. Un autre ren-

→ A PROPOS

LES NOUZEUX EN TRAVAUX

Dès juillet prochain, une vaste opération de travaux sera lancée sur le sentier des Nouzeaux, le jardin et l'aire de jeux adjacents. Il s'agit de sécuriser l'ensemble de la zone, située sur une ancienne carrière de calcaire. À la suite du fontis (effondrement du sol) survenu en septembre 2010, la Ville avait procédé au colmatage des fissures et à la stabilisation des remblais, avant de lancer une étude de sol destinée à vérifier l'état général de la carrière. Celle-ci a mis en évidence l'existence de deux anciens puits d'accès non bétonnés, susceptibles de provoquer de nouveaux effondrements en sous-sol. La Ville a ainsi décidé de conforter définitivement, par des injections de béton, l'ensemble de la zone. À la fin de cette opération, se chiffrant à 220 000 euros et devant s'achever en septembre prochain, le sentier, le jardin et l'aire de jeux seront à nouveau accessibles au public.



Le fontis du sentier du Nouzeaux a été comblé depuis.

dez-vous est prévu, cette fois au Technicentre de Châtillon afin de mieux appréhender le problème. Le contact est établi. Les riverains de la ligne nous diront si l'été 2011 a été plus clément que les précédents.



Notre-Dame inaugurée

Dimanche 22 mai, près de 200 personnes assistaient à l'inauguration de la rénovation de l'église Notre-Dame, propriété communale. Ce chantier d'envergure, financé à hauteur de 20 % par la Ville, a redonné à l'édifice un nouveau cachet, plus moderne, plus accueillant, conforme aux normes de sécurité et d'accessibilité. Les paroissiens et autres visiteurs pourront admirer "La fuite en Egypte", tableau de Pieter Ven Mol, classé monument historique, qui vient d'être restauré. Madame le Maire, lors de son discours d'inauguration, a rappelé les «bonnes relations entretenues avec l'ensemble des communautés représentées à Malakoff, reposant sur une volonté commune forte du "vivre ensemble" dans le respect et la pluralité, de la diversité et de la laïcité.»



Prévention canicule

Pour le cas où nous aurions à subir une canicule au cours de l'été, le Centre Communal d'Action sociale de la ville de Malakoff met en place des mesures contre l'isolement des personnes fragiles du fait de leur âge ou d'un handicap.



Un registre des personnes vulnérables

Le Centre Communal d'Action Sociale procède à un recensement préalable des personnes isolées âgées, ou handicapées. Leur inscription sur un registre permettra l'intervention des services sanitaires et sociaux en cas de besoin.

Pour être inscrit, vous pouvez remplir et retourner le coupon ci-dessous au :

Centre Communal d'Action Sociale · 1, place du 11-Novembre - 92240 Malakoff

La demande peut être effectuée par un tiers, à la condition que la personne concernée ou que son représentant légal n'y soit pas opposé.

Pour plus de renseignement, téléphoner au 01 47 46 75 79, ou s'adresser à la permanence à l'Espace 14-Juillet, 3, place du 14-Juillet, le mercredi de 8 h 45 à 11 h 45.



Cellule de veille

En cas de forte chaleur, une cellule de veille est à votre disposition. Elle a pour mission de suivre régulièrement les personnes inscrites sur le registre. Pour demander de l'aide, il suffit d'appeler au 01 47 46 77 89.



Salles "rafraîchies"

En cas de canicule, toutes les personnes âgées peuvent être accueillies dans les salles équipées d'air conditionné, aux adresses suivantes :

- Résidence Ambroise Croizat, 102, rue Paul-Vaillant-Couturier
- Résidence Joliot-Curie, 5/7 rue Joliot-Curie
- Résidence Laforest, 7, rue Laforest
- Foyer Léon-Salagnac, 74, rue Jules-Guesde
- Maison des Poètes (EHPAD), 77, rue Louis-Girard

Je souhaite être inscrit(e) sur le registre des personnes âgées et des personnes handicapées isolées, vivant à domicile.

NomPrénom

Adresse

.....Téléphone

Signature

OPI
NIONS

ESPACE OUVERT À

Majorité municipale, élus communistes, antilibéraux et citoyens

Il faut sauver l'école publique

Le budget de l'Education voté par le gouvernement marque une fois de plus le désengagement de l'Etat. Depuis 2007, 66 400 postes ont déjà été supprimés et 35 000 sont programmés d'ici 2013 si rien n'est fait !

L'école primaire est la plus durement touchée, mais les collèges et les lycées ne sont pas épargnés avec une diminution des moyens et des horaires d'enseignement !

Conséquences pour Malakoff :

- fermeture de 2 classes : une à l'école élémentaire H. Barbusse, l'autre à la maternelle Jean Jaurès, qui pourrait être évitée si l'Inspection Académique prenait en compte l'inscription des moins de 3 ans !
- suppression de 6 postes de RASED (Réseaux d'Aides Spécialisés aux enfants en difficulté) pour Malakoff et Vanves.
- Suppression des intervenants en langues vivantes

La poursuite aveugle de cette politique comptable conduit à des effectifs par classe toujours plus élevés qui a des incidences importantes sur les apprentissages et l'aide apportée aux élèves les plus fragiles. Cette politique insupportable pour les enfants, les parents, les enseignants et les collectivités locales, qui comme Malakoff, investissent énormément dans leurs écoles, porte atteinte à la qualité du service public d'éducation.

Que ce soit au plan national ou local, la mobilisation des parents d'élèves et des enseignants, soutenus par les fédérations, les syndicats et les élus, s'amplifie contre les réformes et les suppressions de postes : courriers, pétitions, délégations à l'Inspection académique de Nanterre, occupation des écoles... Le 20 mai, à l'école Jean Jaurès maternelle, notre députée Marie Hélène AMIABLE, Catherine MARGATE et de nombreux élus de la ville, ont participé à la « nuit des écoles » pour dénoncer la politique éducative du gouvernement.

Les solutions existent : le droit à la scolarité dès 2 ans, l'obligation scolaire de 3 à 18 ans, 25 élèves par classe maximum; un vrai plan de lutte contre les inégalités et l'échec scolaire, le retour à une formation pédagogique des enseignants plus ambitieuse.

Parce qu'elle engage l'avenir de nos enfants et celui de la Nation ; parce que sa mission première est d'assurer l'égalité des chances d'accès aux savoirs et à la culture, outils de liberté individuelle et collective ; parce qu'elle le premier lieu de la socialisation et du vivre ensemble ; parce qu'elle mérite une politique ambitieuse ; mobilisons nous pour sauver l'école publique et lui redonner une priorité absolue avec les moyens financiers nécessaires.

> **Fatiha ALAUDAT**
Maire adjointe à l'enseignement



Conformément à la loi de 1881 le maire en sa

L'EXPRESSION DES ÉLUS DU CONSEIL MUNICIPAL

Les textes publiés engagent la seule responsabilité de leurs auteurs

Majorité municipale, élus socialistes

L'école maltraitée par le Gouvernement

« Nicolas Sarkozy n'aime pas l'école publique. Si l'école souffrait avant tout de ses principes élitistes doublés d'une trop grande tolérance aux inégalités, si des outils pour accompagner les élèves les plus en difficultés existaient néanmoins pour pallier ces inégalités, depuis l'élection de Nicolas Sarkozy en 2008, l'école française étouffe sous d'absurdes réformes et le manque de moyens.

L'école française souffre de ne plus avoir les enseignants, les finances et le temps nécessaires à sa mission d'intérêt général. L'école française souffre de ne plus avoir les moyens d'accompagner les élèves en difficultés avec la disparition des postes RASED (suppression de 6 postes RASED sur la circonscription comprenant Malakoff depuis 4 ans). La scolarisation des moins de trois ans (passé de 35% en 2001, à 18,4% en 2008).

66 000 postes en moins dans l'éducation nationale depuis 2008 et près de 100 000 depuis 2002. La nouvelle réduction pour 2011 – près de 9 000 postes – est insoutenable, quand la France dégringole dans les enquêtes internationales sur les acquis des élèves (PISA), quand la proportion des élèves qui ont de très graves difficultés de lecture et en mathématique augmente, quand près de 150 000 élèves sortent du système scolaire sans les acquis de base en lecture et mathématiques.

La stratégie suivie par le Gouvernement en matière d'éducation est incompréhensible si ce n'est une stratégie qui vise à favoriser le marché privé de l'enseignement scolaire ou parascolaire. Mais surtout, les arguments donnés pour l'expliquer sont en complet décalage avec le vécu quotidien des professeurs et des parents. On nous dit que le non remplacement d'un départ à la retraite sur deux n'a pas d'incidence sur le fonctionnement des écoles, que les conditions d'encadrement s'améliorent et qu'il y a moins d'élèves ce qui justifie la baisse du nombre de professeurs.

Or, chaque jour, les professeurs, les parents comme les élus constatent sur le terrain les conséquences de cette politique budgétaire désastreuse. 60 000 élèves supplémentaires sont attendus cette année. Le nombre d'élèves par classe va augmenter pour la première fois. A Malakoff, la rentrée 2011 verra la fermeture d'une classe en primaire à l'école Barbusse, une autre est attendue à l'école maternelle Jean Jaurès. Vous le savez, il est facile de supprimer des classes, plus difficile de les rouvrir, voilà pourquoi la mobilisation est nécessaire !

Sabrina Guérard
Conseillère municipale
Administratrice du CCAS
PS Malakoff
42 av Pierre Larousse
Tél : 01.47.46.75.11
www.psmalakoff.net



Opposition municipale, Nouveau Centre, UMP, Gauche Moderne et divers droite

Précisions !

« L'Opposition Municipale a fait le choix de ne pas servir d'alibi à la gestion de l'Office de l'Habitat de Malakoff, nous nous retirons donc du Conseil d'Administration. De plus, l'heure de réunion du conseil d'administration de l'Office se déroulant bien trop tôt (18h30) il nous était impossible d'y assister. En outre, nous ne faisons pas partie de la commission d'attribution des logements pourtant tellement primordiale dans l'appréciation de sa gestion.

Nous refusons de cautionner une politique qui laisse à désirer, telle la gestion des travaux des HLM (210 P Brossolette ou Guy Môquet) ou encore le manque de soutien aux locataires et au personnel de l'Office face aux violences verbales et menaces de quelques individus.

Par ailleurs, il semblerait qu'un certain vent de contestation et démocratisation syndicales souffle également dans les services de la Mairie avec la création d'un nouveau syndicat. Une brèche dans le monopole savamment orchestré jusqu'à présent ?

Les dégradations des conditions de travail du personnel semblent révélatrices du malaise actuel qui touche ceux qui travaillent pour notre commune.

Dons aux victimes du tsunami : il est regrettable que l'urne à la disposition de la population en Mairie ne mentionne rien sur les modalités de versements.

Le contrôle des liquidités peut se révéler hasardeux de même que la traçabilité des sommes versées. Seuls les chèques devraient être acceptés, car d'un point de vue fiscal, il devrait être possible d'obtenir un reçu pour déduire des impôts 66% du don effectué. Il est étonnant que personne n'y ait pensé en Mairie ? Nous demandons un bilan chiffré de ces collectes.

Beaucoup d'entre vous ont été choqués par les 25 incendies de deux roues en moins de 3 semaines. Les 3 auteurs présumés furent arrêtés aux abords de la place de la Mairie (un majeur et deux mineurs) ; ils habiteraient notre ville. Rappelons qu'une femme habitant au 1^{er} étage fut intoxiquée et a été placée en observation quelques heures avant de regagner son domicile. Un drame humain aurait pu se produire.

Outre le mobilier urbain endommagé, des arbres, des façades de commerces et d'immeubles, des vélos et véhicules ont également brûlé.

50 policiers en civil furent mobilisés de nuit pour cette opération ; saluons le travail de la police qui a très bien effectué sa mission !

> Thierry Guilmart
Conseiller Municipal UMP-Nouveau
Centre-Gauche moderne
Email :
malakoffavenir@hotmail.fr



Opposition municipale

Nouvelle ZAC : allez ! encore un petit effort...

« La commune de Malakoff prévoit un programme d'aménagement de 350 logements dans le centre-est de la ville réparti sur trois sites (situés entre la rue Guy-Môquet et l'avenue Pierre-Brossolette). Ce projet de nouvelle zone d'aménagement concertée (ZAC), qui devrait s'étaler sur plusieurs années, a obtenu un vote favorable. Toutefois, cet accord ne signifie pas un chèque en blanc accordé à la majorité municipale. En effet, le projet est perfectible dans au moins trois domaines :

- Poursuivre et renforcer la concertation déjà engagée : on pourra certes se réjouir de l'amélioration du projet depuis les premières esquisses, avec l'abandon de la démolition, envisagée au départ, des maisons situées côté pair de la rue Nicomèdes-Pascual ou la réimplantation d'une aire de jeux sportifs initialement « oubliée ». Toutefois, la concertation n'est pas achevée, comme l'ont souligné de nombreux riverains, en raison de l'ajout plus récent du troisième site, pour lequel les avis doivent encore être recueillis ;

- Conforter le volet économique de la nouvelle ZAC : on pourra regretter que la vocation initiale du troisième site disparaisse, puisque des logements seront construits sur une parcelle anciennement réservée à l'activité économique. La majorité municipale s'est toutefois engagée à assurer une relative compensation sur les autres sites, engagement qu'il faudra confirmer. Il conviendrait également de mieux définir les types d'entreprises que Malakoff souhaite attirer dans les nouveaux bureaux ;

- Renforcer le nombre de logements en accession sociale à la propriété : certes, on ne peut que se réjouir que le projet puisse prévoir la construction d'une diversité d'habitats, à savoir pour les trois sites : 54 % de logements privés, 37 % de logements sociaux et 9 % de logements en accession sociale. Toutefois, s'agissant du dernier point, le chiffre de 30 logements sur 350 reste encore trop limité.

Sachant que plus de 3 200 logements sont de type HLM à Malakoff, limiter l'accession sociale à 1 % du total ne permettra pas de favoriser le « parcours résidentiel », attendu du plus grand nombre. Il faudrait au moins doubler ce chiffre pour rendre l'objectif crédible.

En résumé, le projet de ZAC Dolet-Brossolette a évolué certes positivement, notamment du fait de l'implication du conseil de quartier concerné, alors que ce dernier n'est pourtant pas partie prenante du comité de pilotage. En revanche, les volets économique et accession sociale de la future ZAC restent encore à améliorer.

> Jean-Emmanuel Paillon
Conseiller municipal
Mail : jepaillon@hotmail.com
Tel : 06 60 96 65 45





1



2



11

1 - Le 28 avril dernier, salle des conférences, M. et Mme Amblard, responsables de l'Intermarché du centre-ville, ont remis au comité de Jumelage un chèque de 1 773 euros pour Ngogom (Sénégal).

IMA
GES

2 - Vernissage de l'exposition "Malakoffiots d'ici et d'ailleurs", le 18 mai, dans le hall de l'hôtel de ville.

3 - Forte affluence au vide-grenier de printemps organisé le 7 mai en centre-ville.

4 - Le 31 mai s'est tenue la fête pour Ngogom, organisée par les écoles de Malakoff liées à la communauté rurale. Initiative soutenue par le Comité de Jumelage.

5 - Dimanche 15 mai, des aikidokas ont fait une démonstration place du 11 Novembre, dans le cadre d'une initiative de solidarité pour le Japon organisé par le Réseau des maires pour la paix.

6 - Vernissage de l'exposition collective "Our house in the middle of our street" présentée par Jeanne Susplugas, le 25 mai, à la Maison des arts.

7 - Deux classes de l'école Guy-Moquet ont reçu le premier prix du concours RécréaCaf le 21 mai à Nanterre.

8 - Vernissage de l'exposition des ateliers "Auteurs et illustrateurs dans les classes", le 3 mai.

9 - Mme Catherine Margaté, maire de Malakoff remet leurs diplômes aux médaillés du travail dans les entreprises privées le 21 mai dernier, à la Maison de la Vie Associative.

10 - Sortie de printemps des retraités le 31 mai, au château de Condé-en-Brie, organisée par la Ville et le CCAS.

11 - Une des œuvres réalisées par les élèves dans le cadre des ateliers scientifiques, sur le thème des déchets et de leur recyclage.



10



9



3



4



5



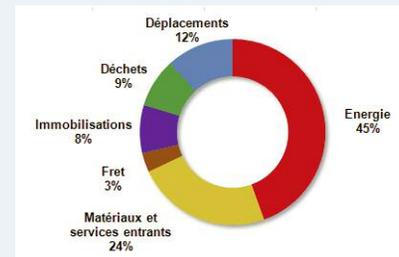
6



8



7



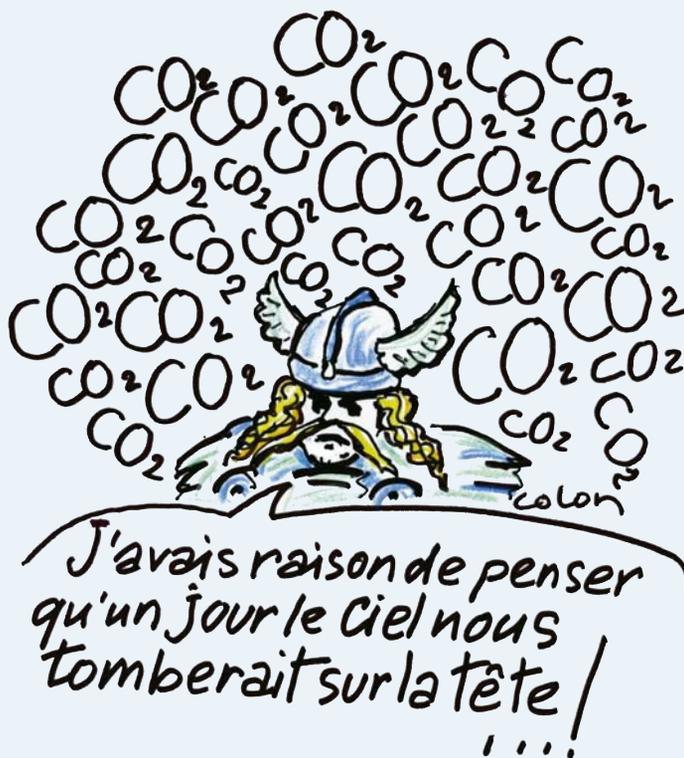
Bilan carbone 2009 :
les postes d'émission de gaz à effet de serre.

BILAN CARBONE

Des chiffres et des actions

Développement durable. Engagée dans une démarche de réduction de ses émissions de gaz à effet de serre, la Ville s'est dotée d'un nouvel outil, le bilan carbone®, afin d'élaborer son plan d'actions, adopté en avril dernier.

Acteurs essentiels de la lutte contre le changement climatique, les collectivités locales seraient directement responsables de 12 % des émissions de gaz à effet de serre et auraient un pouvoir d'action sur plus de 50 % d'entre elles. En matière de gestion du patrimoine, des déchets, des transports, leurs choix se révèlent ainsi décisifs. Face à cet enjeu majeur, les quatre villes de Sud de Seine et la communauté d'agglomération se sont dotées d'un nouvel outil : le bilan carbone®. Il s'agit de comptabiliser, dans un premier temps, les gaz à effet de serre émis directement ou indirectement par les services et bâtiments municipaux



tes d'émissions de gaz à effet de serre : les consommations énergétiques, les déplacements des personnes et les achats (fabrication des fournitures et réalisation des prestations de services). Les consommations énergétiques, qui représentent 45 % de ce bilan, correspondent en majorité au chauffage des bâtiments. Les achats représentent quant à eux 24 % du bilan carbone, un impact principalement lié aux achats de restauration collective. Les fournitures de bureaux, en raison de l'optimisation de la consommation de papier, n'en constituent qu'une part minime. Les déplacements de personnes constituent enfin 12 % des émissions. Ils concernent principalement les usagers des services municipaux, en particulier ceux des équipements sportifs et des écoles. Les agents se rendent principalement à pied ou en transport à leur travail. L'étude du cabinet Eco Act a confirmé que Malakoff était d'ores et déjà engagée dans un processus permettant de réduire l'impact carbone. Le poste énergie a ainsi bénéficié de nom-

paux durant l'année 2009. Le cabinet spécialisé Eco Act a calculé ces émissions à partir de différentes données concernant les déplacements des personnels et usagers, les consommations d'énergies, les fournitures, etc. Ce bilan carbone® de l'année 2009 constitue un état des lieux qui permettra d'évaluer certains

évolutions, lorsqu'il sera réactualisé dans cinq ans. Il a d'ores et déjà débouché sur un plan de réduction des émissions de gaz à effet de serre, adopté par la Ville en avril dernier.

Les émissions en chiffres

Le bilan carbone® 2009 révèle quels sont les principaux pos-

Le PTDD en action

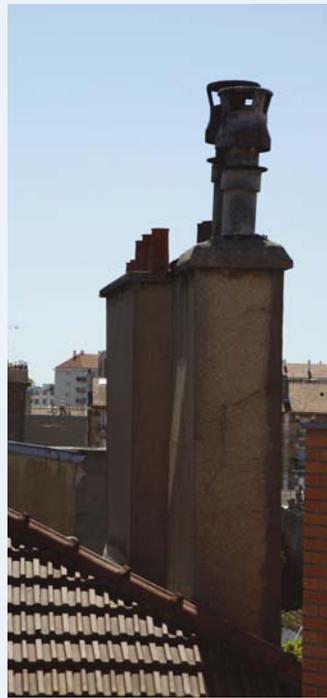
Le bilan carbone® 2009 s'inscrit dans le PTDD (Projet Territorial de Développement Durable) de Sud de Seine. Son coût, qui se chiffre autour de 44 000 euros, est pris en charge à 50 % par la Communauté d'agglomération et à 50 % par l'ADEME (Agence de l'Environnement et de la Maîtrise de l'Énergie).

breuses actions en ce sens : travaux de rénovation d'isolation et de chauffage, optimisation des consignes de température, ampoules basse consommation, détecteurs de présences, etc. La Ville s'est d'autre part dotée, dès 1996, d'un parc de véhicules propres (voitures électriques, à GPL et GNV, vélos) pour les déplacements professionnels de ses agents.

Un plan d'actions

En avril 2011, la Ville a adopté un plan d'actions pour une réduction des émissions de gaz à effet de serre, conçu à partir des préconisations issues du bilan carbone® et des services municipaux. Pour améliorer le bilan énergétique, diverses actions sont déjà prévues : diagnostic des performances énergétiques sur la plupart des bâtiments municipaux, achat d'appareils basse consommation pour tout renouvellement de matériel, nouveaux objectifs d'économies d'énergie pour les délégataires, etc. Sur le long terme, la Ville poursuivra la rénovation de l'isolation de ses bâtiments, veillera à l'optimisation des consommations en adaptant les systè-

mes de chauffage et d'éclairage et promouvra les énergies renouvelables. Côté achats, Sud de Seine réfléchit à des critères environnementaux et sociaux renforcés pour les marchés publics, ainsi qu'à une charte pour les fournisseurs. L'achat de papier recyclé ou éco-labellisé et d'encres végétales sera par ailleurs privilégié. Concernant les produits alimentaires, la Ville se fixe un objectif à moyen terme de 20 % de produits biologiques et locaux. Pour limiter l'impact des déplacements, outre la mise en place du Pédibus et l'aménagement d'infrastructures, la Ville entend sensibiliser ses agents, à travers, par exemple, des formations à l'éco-conduite. En matière de gestion des déchets, la Ville prévoit enfin diverses actions : mise en place de composteurs grand modèle (installés dans les parcs et jardins et au pied de deux immeubles), expérimentation de déshydrateurs pour les déchets des cantines, récupération du bois d'élague, etc. Selon l'étude du cabinet Eco Act, le plan d'actions adopté par la Ville devrait lui permettre de réduire de 10 % ses émissions sur les trois prochaines années.



Le secteur du bâtiment est un grand producteur de gaz à effet de serre.

Les résultats par pôles

Le bilan carbone® 2009 quantifie, par pôle, les émissions de gaz à effet de serre : 39 % d'entre elles proviendraient des écoles, 18 % des services généraux, 15 % des équipements sportifs et 12 % des services techniques.



→ À PROPOS

UNE AIDE POUR LES VÉLOS

Vous songez à acquérir le vélo ou la trottinette électrique de vos rêves ? Ayez le réflexe Sud de Seine ! Depuis l'automne dernier, la Communauté d'agglomération accorde à ses habitants une subvention de 200 euros pour l'achat d'un vélo à assistance électrique (VAE) ou de 100 euros pour l'achat d'une trottinette à assistance électrique. Six Malakoffiots ont déjà bénéficié de ce coup de pouce. Une seule subvention par ménage peut être attribuée. Le bénéficiaire doit résider dans l'une des quatre villes de Sud de Seine (Bagneux, Clamart,

Fontenay-aux-Roses, Malakoff). Il est invité à envoyer un dossier complet, auquel sera notamment joint un certificat d'homologation du matériel (acheté impérativement après le 28 octobre 2010) aux adresses suivantes :

- soit par courrier à Audrey-Luce Jérôme, Communauté d'agglomération Sud de Seine, 28 rue de la Redoute, 92260 Fontenay-aux-Roses
- soit par courriel à audrey-luce.jerome@suddeseine.fr

Téléchargez le dossier sur www.suddeseine.fr ou demandez-le au 01 55 95 95 35.



{ Portrait

Accompagner est un métier

Dans le domaine de l'aide à la personne, qui tend à se développer, l'Aide Médico-Psychologique (AMP) se situe à la lisière entre soignant et éducateur. Ses missions, multiples, pourraient se résumer en deux mots : accompagnement et lien social. « Nous travaillons auprès de personnes qui subissent, de façon temporaire ou permanente, un handicap, une maladie », indique Christian Coince, AMP indépendant. Nous ne faisons pas à leur place, c'est très important. Notre rôle est d'accompagner nos patients vers plus d'autonomie. Cela passe par les tâches de la vie quotidiennes, mais aussi par des activités culturelles, des projets. »

Depuis février, Christian Coince propose ses services à Malakoff : « Après avoir exercé en institutions pendant 17 ans dans la région d'Amiens, je suis revenu à Malakoff, ma ville natale. J'ai suivi une formation de bijoutier, activité que je développe en parallèle. Le statut d'indépendant me permet de concilier ces deux projets professionnels, et de travailler dans un cadre plus libre. »

> Christian Coince, AMP diplômé : 06 25 17 83 19.
> Tarifs/journée en semaine (règlement en chèque emploi universel) : 11,28 € /heure.

Ateliers Portes Ouvertes Une semaine de plus !

Les ateliers Portes Ouvertes se sont prolongés le temps d'une semaine avec les accueils de loisirs, le CLA et la MJQ, afin de créer des rencontres entre les artistes et les enfants et adolescents. Quant aux artistes européens, accueillis dans le cadre d'un échange, ils ont exposé leurs œuvres à la MJQ.



« Je pense que l'art doit servir à améliorer l'être humain plus qu'à être un objet de décoration »

José Miguel Abril Aznar, sculpteur

... José-Miguel Abril Aznar fait partie des artistes accueillis dans le cadre de l'échange européen initié par Araceli Vega y Álvarez et l'association Goyart. Rencontre.

« Je me positionne en spectateur. Mes sculptures représentent ce que je perçois de l'Être Humain ». La série exposée à la MJQ traduit l'érosion du temps, ce que la vie apporte comme part d'ombre à chacun de nous. Les déformations intérieures que le temps inflige sont ici traduites par des sculptures, en albâtre bleu, de visages déformés et mystérieux. Tout part d'un œuf sorti de son moule symbolisant la pureté et la naissance, avant que le temps ne fasse son effet.

Cela fait deux ans que José-Miguel a trouvé dans l'albâtre un matériau correspondant à ce qu'il souhaite transmettre et une dizaine d'années qu'il sculpte. « Ce matériau translucide crée des zones d'ombres et de lumière qui reflètent ce que chacun possède en soi. » José-Miguel pour qui la sculpture est une thérapie, précise-t-il « comme tout art », a apprécié la réaction des enfants et des adultes face à la série qu'il présentait. Pour lui, il est curieux de voir que l'on peut manger et regarder des atrocités à la télévision sans réagir. Ces œuvres font réagir et c'est l'effet recherché. « Je pense que l'art doit servir à améliorer l'Être humain plus qu'à être un objet de décoration ».



A gauche, l'artiste peintre Monika Grypier accueille dans le cadre des échanges européens initiés par Araceli Vega y Alvares.

A droite, Jean-Marc Vockerter anime un atelier d'initiation à la gravure sur feuille d'or en compagnie d'enfants du Club pré-ado.



Visite de l'atelier d'Anne Martino pendant le week end des Ateliers Portes Ouvertes 2011.

Les artistes malakoffiots qui partiront en Espagne cet été pour une exposition collective dans un centre culturel à Huesca en Espagne sont :
Mouhannad Al Audat (Photographe), Dominique Jalu (Peintre), Nourredine Samak (peintre), Marie Picard (Vidéaste).
Le Club photo de Malakoff présentera également une exposition collective du 6 au 15 juillet

Gaëlle Vignaux est une collectionneuse. Troubles, émois, petits riens qui tissent nos vies d'humains ordinaires, sont épinglés au fil de ses chansons. «Ce qui m'inspire, ce sont les gens, le quotidien, avoue-t-elle. J'aime observer la façon dont chacun prend sa place dans la vie, se fait son petit film.» Les petits jobs, les rendez-vous chez Pôle emploi, les courses au supermarché, la vie de famille... «Rien ne se perd, tout se chante» proclame Gaëlle. Sur scène, du haut de son 1 mètre 54, elle dégage un sourire, et déroule sa galerie de portraits, ses morceaux de vie, tantôt acides tantôt mélancoliques, toujours tendres. Une "Mémé" vulgaire à souhait, la phobie des maths, les odeurs de "chocolat noir à l'oignon" le matin dans la cage d'escalier, un petit garçon qui croit, encore, au Père Noël... Bien ancrée dans la vie, l'artiste cueille à portée de main la poésie, la drôlerie, l'intime.

Le chemin commence ici

«Chez les Vignaux, on est Malakoffiots depuis des générations !». Gaëlle a fait ses premiers pas, il y a 35 ans, cité Thorez. Premiers émois musicaux de Piaf à Metallica dans sa chambre d'ado. Première guitare, premier groupe pop avec les copains de lycée. Première "grande scène" stade Cerdan, pour la Fête de la Ville, en première partie des Forbans... «Je me souviens qu'on devait annoncer entre chaque morceau le nom des gagnants de la tombola, celui qui avait remporté le panier garni, des trucs comme ça !»

Si elle est restée fidèle à sa cité, son «village», la demoiselle a conquis depuis bien d'autres horizons. Deux ans à la Manufacture chanson de Paris et la voilà partie pour une vie d'artiste. En route, elle rencontrera ceux qui l'accompagnent, la soutiennent. Des "perles", comme elle aime à le préciser : Pierrick Durand, ami de toujours et guitariste ; Clément Petit au vio-

Gaëlle Vignaux

Enchanteuse de quotidien

De la cité Thorez au grand Prix du Centre de la Chanson, Gaëlle Vignaux se fraye un joli chemin dans le monde de la chanson française. Rencontre, avant la sortie fin 2011 de son troisième album.

loncelle ; Sylvain Hamel à la clarinette ; Rémi Hennaut aux percussions. La dernière arrivée, Sylvaine Fouix, la "manageuse", a quitté les drosophiles de son labo de recherche génétique pour se lancer dans l'aventure.

Et de trois !

Si bien entourée, Gaëlle se lance en toute confiance dans la préparation d'un troisième album : «on a envie de le dorloter, de le laisser mûrir. Les chansons gran-



dissent sur scène. Le fait que Clément compose certains morceaux fait évoluer mes chansons. Ça me donne des idées de textes auxquels je n'aurais jamais pensé.» Deux premiers opus*, les nombreuses scènes et les belles rencontres ont fait mûrir le projet musical : «On essaie de donner des accents plus rock, plus proches de ce que j'écoute

finalement. J'aimerais un album riche en instrumentation, inviter un quatuor à cordes, un trombone, un tuba.» Pas à pas, les chansons de Gaëlle gagnent en liberté, trouvent l'équilibre entre imaginaire et réel, entre l'enfance et la vie d'adulte. Bel itinéraire pour cette "fée demeurant au dernier étage d'une barre HLM".

«Gaëlle Vignaux a le regard acéré, la plume rutilante, la satire généreuse d'une Anne Sylvestre. Un talent rare.» (Fara C., "L'Humanité")

* 2L (2005) et Cité Thorez (2010), albums autoproduits.

> Prochain concert le 25 juin à Ivry sur Seine (Carte Blanche d'Anne Sylvestre). Plus d'infos : gaellevignaux.com ou www.myspace.com/gaellevignaux.



Rêves de pierre

L'onyx bleu, l'albâtre, le marbre se font, dans ses mains, oiseau, sirène ou nénuphar. «Il y a de la vie dans la pierre, s'émerveille la sculptrice Dominique Rivaux. Comme dans les nuages ou les arbres, j'y vois des formes, que je fais émerger, en jouant sur les couleurs, la transparence, la force ou la douceur des matériaux.» Depuis 11 ans, elle vit pleinement sa passion pour la sculpture, travaillant à la main, pour «prendre le temps de l'échange et de la réflexion. La vie, les origines, les mythes et les symboles, les animaux, les sentiments sont les thèmes qui m'inspirent, raconte-t-elle. Je souhaite transmettre une douceur, une quiétude dans mes œuvres.» Elle sculpte l'envol des oiseaux, révèle la délicatesse d'une fleur ou d'une main, fait surgir poissons, hippocampes, flammes et épis de blé de la matière. Des personnages mystérieux, aux visages intemporels, peuplent son atelier. «Si chacune de mes œuvres nécessite plusieurs mois de travail, je veille à leur donner l'aspect le plus naturel possible, en mettant en valeur cette pierre brute dont la beauté me fascine.» Une aventure artistique que Dominique Rivaux, Malakoffiote depuis 20 ans, est ravie de partager aujourd'hui avec les habitants de sa ville.



{ Rencontres

En partenariat avec le service culturel, les artistes exposant à la Médiathèque et à l'Hôtel de Ville sont désormais invités à proposer rencontres et animations au public malakoffiot. Des animations seront proposées aux structures accueillant les enfants, les jeunes, les retraités et les familles, pour chacune des cinq expositions organisées chaque année. Lors de trois ateliers, Martina Büttner invitera ainsi les enfants des accueils de loisirs à créer de petites sculptures à la manière de *Doll's fiction*. Après avoir recouvert de fines bandes de plâtre l'objet de leur choix, ils créeront leur propre installation. Dominique Rivaux partagera quant à elle sa passion pour la sculpture avec les enfants et retraités de la ville.



Attention, jouets vivants !

Et si les jouets menaient la danse ? Avec *Doll's fiction*, l'artiste Martina Büttner ressort poupées et peluches des cartons, histoire de mieux nous parler de nous. Enlacées sur de soyeux drapés, ses poupées composent des scènes de couple aussi étranges que familières. Entre gestes de tendresse, attitudes maternelles ou érotiques, elles deviennent enfant, femme et homme à la fois, retraçant sur la toile le cercle de la vie humaine. «Depuis 2007, le jouet occupe une place centrale dans mon travail, raconte la plasticienne. C'est une bonne métaphore pour décrire les



rapports humains, l'amour, la guerre, etc. Il permet de représenter de manière ludique les processus de la société, tout en laissant place à la subjectivité du public.» S'entremêlant dans un joyeux chaos ou posant pour de sages portraits de famille, les peluches qu'elle peint en grand format

nous interrogent sur la nature de nos relations. Ses assemblages de peluches plâtrées, petits personnages d'un blanc uniforme, se font quant à eux les supports de notre imaginaire. Clins d'œil historiques, images sentimentales de notre enfance ou symboles universels ? C'est à présent à nous de jouer !

{ Rendez-vous

Doll's fiction

Du 14 juin au 3 juillet
Peintures et installations de Martina Büttner
Salle de conférences de la Médiathèque Pablo-Neruda
Plus d'infos : www.martinabuettner.com

À la rencontre de la pierre

Du 14 juin au 3 juillet
Sculptures de Dominique Rivaux
Patio de l'Hôtel de Ville
Plus d'infos : www.rivauxsculpteur.com

S'initier aux sports en toute sécurité



Le CMES permet de pratiquer des sports originaux.

Connaissez-vous le Centre Municipal d'Éducation Sportive (CMES) ? Il existe depuis des décennies à Malakoff et offre un double avantage : pour les parents et pour les enfants. Pour les parents, il permet à leurs enfants de 6 à 10 ans de faire du sport avec des éducateurs diplômés. Nul besoin de faire la "course" pour emmener leur progéniture aux activités sportives. Un système de

transport vient chercher les enfants au sein des centres de loisirs, les emmène sur les équipements pour une heure et demi de sport et les ramène en centre de loisirs. Enfin, le tarif annuel est fonction du quotient familial, entre 20 et 220 euros. Quant aux enfants, ils bénéficient de la découverte, de manière ludique, de cinq sports durant l'année, à choisir parmi une vingtaine. Des plus classiques comme le foot ou le rugby au plus

originaux comme le hockey sur gazon ou le trampoline. Deux niveaux d'âge sont définis. À noter que le CMES prête les kimonos, raquettes ou rollers.

Inscriptions du 25 juin au 14 septembre à l'Accueil Enfance-Jeunesse-Sports 17 rue Raymond-Fassin ou bulletin téléchargeable sur www.malakoff.fr. Renseignements : 01 47 46 76 36.

Course solidaire et citoyenne contre la faim

Le 13 mai dernier, par une belle journée ensoleillée, les élèves de 6^{ème} et 5^{ème} du Collège Henri Wallon ont chaussé leurs baskets et couru une heure durant pour la bonne cause. La Ville a mis à disposition de l'équipe EPS du Collège Henri Wallon, d'Action contre la Faim - l'organisation humanitaire à l'origine de l'événement- et des jeunes participants, le stade Marcel-Cerdan et le terrain annexe. Cette manifestation sportive, solidaire et citoyenne a pour objet de sensibiliser les jeunes à des problématiques auxquels ils seront confrontés plus tard. Ils avaient au préalable assisté à une séance de sensibilisation notamment sur les problèmes de nutrition que connaissent les Zimbabwéens.

Les enfants ont donné de leur personne. Tout d'abord en cherchant des sponsors parmi leurs connaissances (parents, amis, commerçants...) s'engageant à reverser la somme de leur choix par kilomètre parcouru pendant la course. Puis, en participant à cet événement sportif au stade Cerdan. À la fin de la course, les joues rougies par l'effort, les jeunes coureurs se sont dirigés vers le secrétariat pour enregistrer leur performance et recevoir un bon sur lequel est indiquée la somme qu'ils ont contribué à récolter. Pour certains la somme s'élevait à 40 euros pour d'autres moins ou plus, ils étaient tous fiers de l'effort accompli et de la cause servie.

Les 84 élèves de 6^{ème} ayant participé ont récolté 1974 euros pour 559 km parcourus. Quant aux 80 élèves de 5^{ème}, ils ont rassemblé 2060 euros pour 526 km. Soit un total de 4034 euros. Les fonds récoltés seront notamment reversés aux programmes d'aide d'Action contre la faim au Zimbabwe.



{ Handball

20 ans, et pas une ride !

Le 25 mai, 5 écoles de Malakoff et Montrouge participaient au 20^{ème} tournoi inter-école proposé par la section handball de l'USMM. «Où sont les supporters de Jean-Jaurès ? Et Paul-Langevin... vous êtes là ?», entonne un organisateur au micro. Effervescence et cris de joie dans les gradins. «Ce qui est bien, c'est que le tournoi n'est pas obligatoire, témoignent les cinq garçons de l'é-

quipe Jean-Jaurès 1. Ceux qui sont là ont vraiment envie de jouer.» Intarissables sur le sujet, les jeunes joueurs sont formels : «L'essentiel, c'est l'esprit d'équipe. Pour être un bon joueur de hand, il faut savoir utiliser les qualités et les défauts de chaque joueur, faire confiance à ses coéquipiers.» Sur les 140 enfants présents, certains compteront sans doute parmi les recrues de l'USMM l'an prochain.

Gilbert Nexon, Maire-adjoint
aux sports a loué le partenariat
Ville-USMM.



**USMM-
MUNICIPALITÉ**

→ A PROPOS

L'USMM EN CHIFFRES

L'USMM, ce sont 4 200 pratiquants, dont près de la moitié ont moins de 18 ans. Ils sont répartis sur 24 sections sportives. Le club fonctionne grâce au dévouement des bénévoles, au sein des sections et du comité directeur. Reflet de la professionnalisation croissante du sport et des exigences de qualification des éducateurs et entraîneurs, le nombre de salariés croît de manière continue. Aujourd'hui, ce sont 80 fiches de paie qui sont éditées par le club omnisport. C'est le gage de la qualité et du sérieux de la formation donnée aux sportifs.

En ce qui concerne les finances, le budget du club qui a été voté pour la période 2011-2012 s'élève à 656 790 euros. Près de la moitié de ses ressources (49%) proviennent de la subvention municipale, tandis que les cotisations représentent 38%, le solde étant composé de subventions du Conseil général et de l'Etat, toutes deux en baisse. Quant aux dépenses, 54% sont consacrées à des aides aux différentes sections. C'est-à-dire que les sections, selon un équilibre global, reçoivent des subventions du siège central afin de fonctionner. On touche là à la raison d'être du club omnisport : son aspect redistributif et la solidarité entre sections. Enfin, à noter que les comptes du club sont certifiés chaque année par un commissaire aux comptes.

Un partenariat étroit, des valeurs communes

Etabli depuis 66 ans, le partenariat entre l'USMM et la Ville est plus solide que jamais. Il se fonde d'abord sur des valeurs et des objectifs communs. En premier lieu, il s'agit d'articuler le sport pour tous et la pratique de compétition. En deuxième lieu, de promouvoir l'aspect éducatif global des 2 000 jeunes adhérents, avec l'apprentissage des règles, le respect de ses partenaires et de l'adversaire, le fair-play et la non-violence. En troisième lieu, de promouvoir la formation des cadres, des entraîneurs et des pratiquants. Pour atteindre ces fins, formalisées dans une convention d'objectifs, la Ville soutient le club omnisport de deux manières. D'abord via une subvention directe qui s'élève à 311 779 euros en 2011 (chiffre stable par rapport à 2010). Ensuite, et on l'oublie souvent, par le soutien indirect constitué par la mise à disposition des équipements sportifs municipaux que sont les stades, les courts de tennis, les gymnases et les pistes d'athlétisme. Sans oublier le gardiennage, la maintenance et les rénovations quand il le faut. Témoin, la récente rénovation du stade Lénine et de l'aire de jeux Danton (773 000 euros) ou l'éclairage du terrain d'honneur au stade Marcel-Cerdan (280 000 euros).



© JM Rioult

**«Une mission de service public
au service du plus grand nombre»**

AG-USMM

Solidarité entre sections réaffirmée

L'USMM a tenu son Assemblée générale jeudi 26 mai. L'occasion de réaffirmer le principe de solidarité, à la base de l'existence du club omnisport.

Un club omnisport comme l'Union Sportive Municipale de Malakoff (USMM) a pour vocation première de mutualiser les moyens entre ses différentes sections afin de promouvoir le sport de qualité pour tous. C'est sa vocation sociale. En même temps, il doit prendre en compte les aspirations de ceux de ses membres qui souhaitent aller le plus loin possible dans la compétition. C'est sa vocation de compétition. Depuis 66 ans, le club essaie de tenir les deux bouts de la chaîne mais, comme l'a expliqué le président Jean Di Méo à l'Assemblée générale du 26 mai : «D'un côté, avoir des résultats à n'importe quel prix, au risque de disloquer et de déchirer le tissu social et culturel patiemment construit ? Ou bien assurer une pérennisation harmonieuse entre tous, s'occuper de nos jeunes pour leur transmettre le goût du sport pour toute

leur vie ?». La réponse apportée par le club est très claire : «La passion pourrait nous entraîner sur la première solution ; la raison doit guider nos actes vers la seconde». De fait, ces orientations sont parfaitement en phase avec celles de la Ville de Malakoff, qui apporte un soutien substantiel au club omnisport (voir encadré). Dans son rapport moral, le président du club évoque une «mission de service public au service du plus grand nombre» pour l'USMM.

Débats vifs

Bien-sûr, cette vision globale du club est mise en débat à chaque assemblée générale, qui est le lieu de la vie démocratique du club. Des questionnements se font jour parmi les délégués, parfois de manière vive, notamment sur la question de savoir si telle section "reçoit" autant qu'elle "donne". Une question légitime, mais à replacer dans le contexte global du club omnisport,



L'AG a rendu hommage à l'action de Michel Blanc, "historique" du club.

© JM Roubert

qui verse 350 000 euros de subventions aux différentes sections chaque année, et fait jouer la solidarité entre disciplines sportives. Un système qui a fait ses preuves et a permis à certaines sections de survivre dans des temps difficiles. L'AG a d'ailleurs voté la stabilité de la cotisation que les sections doivent reverser à l'USMM.

Nouveaux élus

Enfin, cette AG était électorale et a permis de renouveler certains membres au comité directeur. Sur 14 places vacantes, huit personnes se sont portées candidates. Parmi elles, quatre nouveaux : Monique Caulier (section basket), Hélène Penager (natation), Olivier Bergeron (Tir), et Pascal Taormina (badminton). Ils ont été élus pour six ans chacun. Enfin, un hommage a été rendu à Michel Blanc, pour ses années de bons et loyaux services au bureau directeur de l'USMM.

L'USMM revendique une mission d'éducation pour les jeunes.



A l'école de la ville

Et si on prenait le chemin de l'Ecole de la Ville buissonnière ? Créée fin 2010, cette association malakoffiote souhaite créer des espaces de réflexion collective autour de la construction d'une ville solidaire et durable avec tous ceux qui la fabriquent, la vivent et l'utilisent.

Comment améliorer la vie des espaces collectifs dans nos cités ? Comment concilier convivialité et besoin de sécurité ? Le 11 mai dernier, une cinquantaine de Malakoffiots, réunis à la Maison de la Vie Associative, ont donné leurs réponses à ces questions. Après la projection d'un documentaire sur la résidentialisation d'une cité de Montreuil, ils ont partagé points de vue et expériences. En partenariat avec Femmes solidaires, cette rencontre-débat était organisée par une toute nouvelle association malakoffiote, créée en octobre 2010 : l'Ecole de la Ville buissonnière. Membres fondateurs, Sawsan Awada, architecte et Valérie Lebois, psychosociologue et docteur en architecture, présentent leur projet.

À quoi L'école de la Ville buissonnière se consacre-t-elle ?

Sawsan Awada

Notre association s'intéresse aux questions de l'habitat, du cadre de vie et des aménagements urbains. Elle regroupe des personnes souhaitant réfléchir collectivement à ces enjeux. Notre projet part d'une conviction : la ville est un bien public. En partageant expériences et savoirs, nous pourrions nourrir le débat, retrouver le sens de ce qui fait le bien commun. Nous souhaitons pour cela favoriser la parole de ceux qui ne la prennent plus, en ancrant nos actions au cœur des lieux de vie des habitants.

Valérie Lebois

Ce projet part de notre expérience professionnelle. En tant que psychosociologue, je prends régulièrement connaissance des études faites sur la ville mais aussi des initiatives des citoyens. Or je constate que les milieux sont cloisonnés : les savoirs ne s'échangent pas et les rapports de recherche finissent trop souvent dans les tiroirs. Nous souhaitons au contraire favoriser l'échange d'expertises, spécialistes et habitants confondus. En partant du terrain, nous chercherons à mettre en valeur les initiatives locales. Notre association veut



Projection-débat à la Maison de la vie associative.

favoriser l'échange de regards, entre les usagers, les chercheurs, les techniciens, les artistes, etc.

Comment votre association entend-elle contribuer à l'amélioration du cadre de vie ?

Sawsan Awada

Nous souhaitons aller à la rencontre des habitants, collecter des récits de vie, grâce à des promenades exploratoires au sein des quartiers. Cette observation du terrain a pour but d'éveiller l'intérêt des habitants pour leur espace de vie et de leur donner envie de participer à son évolution. Nous organisons d'autre part des conférences populaires, moments de débat ouverts à tous. Enfin, nous projetons d'inviter les habitants à réaliser des actions collectives autour d'un lieu, de ses ressources, de sa mémoire.

Valérie Lebois

Notre association s'appuie sur un aller-retour permanent entre le terrain et la recherche. Elle mènera les débats sur la durée. Ainsi, après notre dernière rencontre autour de la résidentialisation, nous proposerons, dès septembre, promenades et ateliers collectifs dans une cité de Malakoff.

Sawsan Awada

Notre objectif est de favoriser la production de projets collectifs en partant des préoccupations du quotidien. Pour cela, nous poursuivons notre travail de proximité, en lien avec des associations, en particulier avec Femmes solidaires, avec les Amicales de locataires, etc. Nous souhai-

tons travailler différemment avec l'ensemble des acteurs, parmi lesquels les élus et les techniciens de la ville.

Quelles sont vos impressions sur le vivre ensemble aujourd'hui ?

Valérie Lebois

On oppose trop souvent des catégories de population et la question des jeunes se retrouve au centre des conflits. Les espaces collectifs sont de plus en plus neutralisés par des systèmes de fermeture. En favorisant la pratique du dialogue, notre association espère contribuer à développer une analyse critique des causes de tensions, pour éviter que les conflits ne s'aggravent.

Sawsan Awada

Le conflit peut être constructif à condition de prendre le temps d'écouter l'autre pour aboutir à des solutions collectives. Malakoff se prête bien au projet de notre association. Il y demeure une envie de partager et une grande diversité de population. Les Amicales de locataires sont toujours actives et les habitants s'impliquent dans de nombreux domaines. Notre ambition est de valoriser les ressources de la commune tout en élargissant notre réflexion à Sud de Seine, aux autres villes voisines, au 14^{ème} arrondissement, dans l'esprit du projet fédérateur de Paris Métropole. Autant dire que beaucoup de travail nous attend !

Plus d'infos :

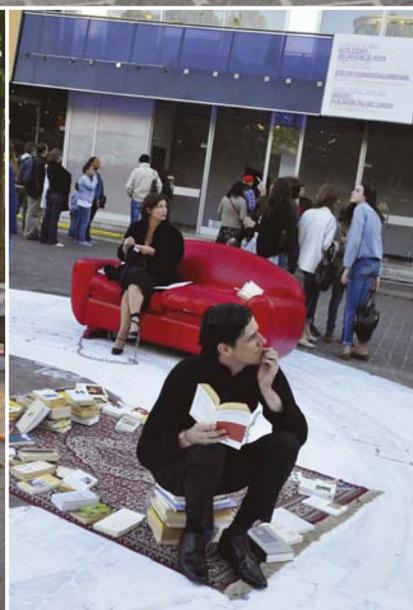
www.villebuissonniere.org



Un poème... A réveillé la place

Avec Tragédie...Un poème, le Deuxième groupe d'intervention a offert à la place du 11-Novembre une belle manière de quitter son ancienne peau. Étonnant, déconcertant, amusant, poétique... le moins qu'on puisse dire, c'est que cet événement aura délié les esprits et les langues !

Les travaux de réaménagement de la place sont prévus à la rentrée.



Harry's Cool

English for Kids

Programme Cambridge
**Young Learners
of English**

à Malakoff

Cours d'anglais samedi et mercredi
Stages Intensifs lors des vacances scolaires
Enseignants anglophones expérimentés

Renseignements & Inscriptions

www.harryscool.fr - Tél.: 09 70 40 72 26

Sous un ciel clément, vous êtes venus nombreux à la Journée Portes ouvertes des serres municipales. Cette manifestation qui se déroule tous les deux ans a été festive, conviviale, joyeuse. Nouveauté cette année, l'organisation d'une chasse aux œufs géante au parc Salagnac... Retour en images sur une belle journée.



Portes ouvertes

Serres municipales



Devoirs de Résistance

À l'occasion de l'hommage à Jean Moulin et de l'anniversaire de la première réunion du Conseil national de la Résistance, organisée sous la présidence de ce dernier le 27 mai 1943, la Municipalité et les associations d'Anciens combattants ont invité les élèves de la ville à participer au Concours de la Résistance et de la déportation. Cette manifestation, qui fêtait cette année son 50^{ème} anniversaire, vise à perpétuer, chez les collégiens de troisième et les lycéens, la mémoire de la Résistance et de la déportation. Elle doit leur permettre d'en tirer des leçons civiques dans leur vie d'aujourd'hui. Les élèves ont travaillé cette année sur le thème «La répression de la Résistance en France par les autorités d'occupation et le régime de Vichy». Le 26 mai, l'ensemble des participants ont été conviés à la Maison de l'Enfant, pour la remise de prix de cette édition 2011. Quatre lauréats se sont plus particulièrement distingués : Hélène Casado du collège Paul-Bert, Monica Soussa du collège Henri-Wallon, Catia Martins en 3^{ème} au lycée Louis-Girard et Karim Elshekiali du lycée Louis-Girard.



Les lauréats et leurs aînés : passage de mémoire.

→ Services de garde

Garde médicale

Du lundi au samedi :
20h-24h.
Dimanches et jours fériés :
De 9h à 24h
> 10, bd des Frères-Vigouroux, Clamart.
Indispensable de prendre rendez-vous au 15.

Pharmacies

26 juin : Pharmacie Abouyaccoub
> 51 avenue Pierre Larousse, Malakoff, 01 42 53 58 91
3 juillet : Pharmacie Provent
> 112 boulevard Gabriel Péri, Malakoff, 01 42 53 07 38
10 juillet : Pharmacie Montlouis
> 88 avenue Pierre Larousse, Malakoff, 01 42 53 07 54
14 juillet : Pharmacie Nguyen
> 4 place Mal de Lattre de Tassigny, Vanves, 01 46 42 10 88
17 juillet : Pharmacie Chuop
> 1 place du Président Kennedy, Vanves, 01 46 42 72 21
24 juillet : Pharmacie du Sud
> Escalier 2, 32 boulevard de Stalingrad, Malakoff, 01 42 53 26 72
31 juillet : Pharmacie Trincal
> 55 rue Raymond Marcheron, Vanves, 01 46 42 03 81
7 août : Pharmacie Meyniel
> 99 rue Sadi Carnot, Vanves, 01 46 42 11 46
14 août : Pharmacie Burbot
> 24 rue Jean Bleuzen, 01 46 42 38 94
15 août : Pharmacie Helary
> 21 ter boulevard de Stalingrad, 01 46 55 45 53
21 août : Pharmacie des Ecoles
> 24 rue Louis Dardenne, 01 46 42 34 78
28 août : Pharmacie Guez
> 8 place de la République, 01 46 42 10 12
4 septembre : Pharmacie Chatillon
> 20 avenue Pierre Brossolette, 01 46 57 04 90

Infirmières

Mmes Lefaure, Raffanel, Tutin et M. Poupeau :
> 01 46 54 25 47.
Marie Minasi et Liliane Riccio
> 01 46 55 82 05.
Dupuis Elise
> 06 68 10 56 06
Judith Stoop-Devesa
> 01 57 63 80 92 ou
06 75 73 95 61 ;
et Marie-Dominique Barbier
> 06 62 83 88 46 ou 01 57 63 80 92.

Urgences dentaires

Dimanches et jours fériés :
appelez le 15 pour avoir
adresse et téléphone de la
maison médicalisée où sont
assurées les urgences dentaires.
Autres jours : contactez
les cabinets dentaires (numéros
dans l'annuaire).

Urgences vétérinaires

Appelez votre vétérinaire
habituel.

ÉTAT CIVIL

DU 17 AVRIL 2011
AU 28 MAI 2011

→ Bienvenue

Gaudin - - Jubien Arthur •
Amar Gurdip • Béhérec
Louane • Sahki Younes •
Aissi Sabri • Foglierini Milo
• Saracco Ezio • Marques
Johana • Bony Kayna • Cisse
Djibril • Ouahmidi Lina •
Boirivant Margot • Couture
Aaron • Siverstsen Mona •
Antonicelli Guilia • Génot -
- Bamas Melvil • Rezgui
Nacim • Eyarmwen Letel
Prince-Daniel • Garcia-
Ramos Clara • Rajeswaran
Shakana • Valbuera - -
Percurle Lucas • Szymorek
Lou • Benmadache Eya •
Vivion Gabin • Horliac
Sasha • Lukan Prune •
Duvignac Martin •
Benrejdal Linda •
Colombani Jules • Beeharry
Neo • Cestor Syana • Dayez
Damien • Amblard Anatole
• Delborge Zoé • Mahdi
Ilian • Ma Louanne •
Tahraoui Sirine • Couturier
Alix • Kergoat Raphaël •
Yönter Vincent Lazare •
Potin Maël •
Bui Quoc - - Nicolas
Charlotte • Palande
Vishwam • Déprés Léo •
Berrier Laura • Laghochmi
Yassine • Refondini Hanaé •
Rivière Lucie • Radulovic
Nelly

→ Vœux de bonheur

Estève Jean-François et
Fernandez Christine •
Barbances Julien et Wolf
Lisa • Abdulrahim Alaa et
Pissareva Iana • Pelloux
Prayer Patrick et Strauch
Armelle • Heudes Florent et
Laouiari Fazia • Hangard
Didier et Janisson
Véronique • Frolov Maxim
et Solozhenko Kateryna •
Herviou Marcel et
Mongereau Liliane • Tétaud
Nicolas et Noel Magali •
Ramjing Dhanesswar et
Davcheva Lidiya • Vedeau
Henri et Bottin Céline •

Benmammar Fouad et
Benabi Linda • Panic Zoran
et Nikodijevic Verica •
Grasso Yves et Leblanc
Laurence • Pilleboue
Philippe et Sautour Valérie
• Zerrouk Mehdi et Kerkeb
Khadidja • Negre Jean Luc
et Bucsek Nathalie •
Cornejo Carpio Jaime et
Chebbab Farah • Rocha
David et Guérard Angéla

→ Condoléances

Boutin Marcel, 69 ans •
Laurent Claude, 62 ans •
Decourchelle Pascal, 58 ans
• Blanco Mendez Sergio, 67
ans • Fernandez Épouse

Estève Christine, 44 ans •
Mouradian Sourène Dit
Sourain, 90 ans • Polli
Veuve Lacombe Marie, 90
ans • Jamard Henri, 78 ans •
Poinel Veuve Marlot Olga,
86 ans • Moraly Georges, 87
ans • Tadjine Youssef, 55 ans
• Herpin Jean, 91 ans •
Kasdi Mouloud, 66 ans •
Lefevre Joël, 58 ans • Hénaff
Jean-Claude, 72 ans •
Bennejean Françoise, 75
ans • Taulemesse Christian,
62 ans • Roux Veuve Bleuet
Paulette, 87 ans • Laberche
Veuve Aribaut Muguette,
89 ans • Bordier Veuve
Corte Martinez Claudette,
74 ans

URBANISME

→ Permis

Autorisations accordées du 20.04.2011 au 30.05.2011

SORVILLO Francesco - Surélévation de la toiture - 157 boulevard Gabriel Péri • SAYORI - Mise en peinture - 65 rue Jules Guesde • DUVAL Romain - Rénovation d'un pavillon avec extension et surélévation partielle - 11 boulevard des Frères Vigouroux • DUPONT LOMET Valéry - Réaménagement de combles, création de plancher et pose de 3 vélux - 14 rue Mathilde • NIEF / MASSON Guillaume et Ingrid - Remplacement des fenêtres - 16 rue Alexis Martin • FRANCHINI Samuel - Extension d'une maison individuelle - 17 Sentier du Tir • GALARD François - Construction d'une maison individuelle - 11 rue du Docteur Menard • SOCIETE MOTALPRIX - Ravalement de la façade d'un commerce - 19 rue Paul Bert • SDOUGA Khédidja - Augmentation de la hauteur et modification de façade - 14 villa Sabot • RODOLPHE Daniel - Démolition partielle d'un immeuble d'habitation - 8 rue André Coin • SARL KBM - Réaménagement d'une cour anglaise et création d'un auvent - 184 Avenue PIERRE BROSSOLETTE • DE ROCQUIGNY Stéphane - Modification de la toiture - 14 rue Benjamin Raspail • YUN Jean-Luc - Réfection de la toiture d'un local commercial, ravalement et modification de la façade sur cour et pose de panneaux solaires en façade - 151 boulevard Gabriel Péri • PELTIER Dany - Création d'une toiture terrasse dans un toit existant - 111 boulevard Gabriel Péri • FELICIER Patrick - Création d'une véranda - 9 rue Georges Henri • PEIRERA Antonio - Réfection de la clôture - 19 rue des Garmants • GEOFFROY Aurélie - Surélévation des piliers de la clôture et remplacement du portail et du portillon - 47 rue Paul Vaillant Couturier • ZANZUCCHI Marc - Surélévation d'une maison individuelle - 7 villa des Iris • EMMERICH Sarah - Création d'une terrasse partiellement couverte, de 2 fenêtres de toit et fermeture du perron d'entrée - 6 bis rue Ampère •

AMIRE

Les quatre villes de Sud de Seine organisent un Forum de l'emploi le 15 novembre prochain, à Bagneux, un temps fort pour les entreprises et les demandeurs d'emploi qui pourront s'y rencontrer. Les entreprises pourront disposer d'un stand gratuit si leurs offres d'emploi sont nombreuses ou récurrentes. Si vous avez un projet de recrutement fin 2011, contactez les conseillers de l'AMIRE (Accueil de Malakoff pour l'Information et la Recherche d'Emploi) afin de déterminer vos prévisions de recrutement et les profils recherchés pour faire de ce Forum une réussite.
> Renseignements auprès de l'AMIRE :
01.40.92.76.50 ou
amire@sudseine.fr

ASSOCIATIONS

→ ARDV

L'Association des Riverains de Dumont Valette (ARDV) a été déclarée à la Sous Préfecture d'Antony le 5 mai 2011.
ARDV a pour objet la représentation et la défense des intérêts de ses adhérents vis-à-vis du projet de construction d'un ensemble immobilier sur le terrain situé à Malakoff entre l'avenue Augustin-Dumont et la rue Pierre-Valette préalablement affecté à des immeubles de bureaux de la société INEO, filiale du groupe GDF Suez.
Le bureau est constitué de : Pierre MARCILLAC, Président ; Yvana AUDIT, Trésorière ; Valérie LEBOS, Secrétaire.
Le siège Social est sis 13, rue Guy-Môquet à Malakoff



→ So Relax

L'association SO RELAX organise des ateliers de relaxation durant le mois de juillet et offre une séance découverte aux nouveaux participants.

Jours et horaires des ateliers : mardi et jeudi de 12 h 15 à 13 h 15 et mercredi de 19 h à 20 h au centre socioculturel Pierre Valette, 3 rue Galliéni. Mercredi de 17 h 30 à 18 h 30 et vendredi de 19 h à 20 h au centre socioculturel Jacques-Prévert, 9 rue Jacques Prévert.

Apprendre à se détendre, à mieux gérer son stress, améliorer la qualité de son sommeil, canaliser l'énergie et accroître le tonus, dans une ambiance conviviale et décontractée!

Pour tous renseignements et inscriptions à la séance découverte : Carole Foldi : 06 80 44 59 16 carol.foldi@free.fr

→ Le plus petit cirque du monde

Le Plus Petit Cirque du Monde - Centre des Arts du Cirque et des Cultures Emergentes, organise une semaine (du 21 au 25 juin) de festivités et de rendez-vous avec des spectacles, des performances, des ateliers participatifs et des rencontres.

Au cœur de cette semaine, se croisent petits et grands, amateurs et professionnels, spectateurs et artistes, nationalités de plusieurs pays, arts du cirque, hip-hop et autres arts émergents.

Au programme :

• **les spectacles de fin d'année de l'École de cirque**
15 spectacles d'enfants, d'adolescents et d'adultes.

• **des échanges culturels et artistiques**

Rencontres interculturelles et création d'un spectacle avec 30 stagiaires de douze pays européens, de Guadeloupe et du Québec,

qui aura lieu en fin de stage pendant le festival.

• **les ateliers d'initiation et les performances issus des cultures émergentes par de jeunes artistes promoteurs de la région**

Danses Hip-hop, Double Dutch, Foot Free Style, Parkour, Slackline, Slam, Body Painting, Capoeira, Graffiti...

• **les spectacles de compagnies professionnelles**

Obstacles par La Compagnie *Trafic de Styles*. *Catch Me* par la compagnie *E.Go*.

Et pour clore cette manifestation : Tous en piste pour un **Bal Battle !**

Accueil - Information

Le Plus Petit Cirque du Monde - 01 46 64 93 62
Programme détaillé :

www.lepluspetitcirquedumonde.fr

Lieu et adresse

Sous chapiteau et en plein air à l'Espace Sarrail - Rue du Général Sarrail 92220 Bagneux

Tarifs : Entrée libre et gratuite

Réservation :

01 46 64 93 62

→ Stages d'été

Inscriptions pour l'année 2011-2012

Cet été, le Plus Petit Cirque du Monde propose des stages arts du cirque (jonglerie, acrobatie, équilibre, trapèze) pendant les vacances scolaires (du 4 au 8, du 11 au 13 et du 18 au 22 juillet) destinés aux enfants (à partir de 4 ans) et aux jeunes.

Par ailleurs, les inscriptions pour les cours 2011-2012 sont ouvertes avec des créneaux horaires élargis et des nouveaux cours destinés aux petits (à partir de 3 ans) et aux adultes (Hip-hop, break, mât chinois, parkour)

Tarifs préférentiels pour les habitants de la Communauté d'Agglomération Sud de Seine (Bagneux, Clamart, Fontenay-aux-Roses,

Malakoff)

Informations, réservation, inscriptions

Tél. 01 46 64 93 62

Email : info@lepluspetitcirquedumonde.fr

→ Armée de l'air

Vous souhaitez découvrir la vie militaire ? Période militaire d'initiation et de perfectionnement à la défense nationale. 4 juillet/15 juillet 2011. Base aérienne 702-Avord. Pour les jeunes filles et jeunes gens de nationalité française de 16 à 30 ans. Section recrutement : 02 48 68 40 98.

L'armée de l'air met en œuvre en 2011 des préparations militaires destinées aux jeunes filles et jeunes gens de nationalité française, âgés de 16 à 30 ans. Ces préparations militaires constituent une première expérience militaire instructive et enrichissante avec des activités physiques et à caractère militaire. Une information générale et civique ainsi qu'une information sur la Défense et ses différents métiers y sont dispensées.

Véritables séjours en immersion totale, les préparations militaires consistent en un "stage d'initiation" de 7 jours, suivi d'un "stage de perfectionnement" de 5 jours. Ces stages se déroulent en période de congés scolaires et sont ouverts aux jeunes filles et jeunes gens qui souhaitent découvrir la vie militaire dans une unité de l'Armée de l'air. Non rémunérés, ils sont sanctionnés respectivement par la délivrance d'une attestation et d'un brevet.

La seconde édition aura lieu sur la base d'Avord et du 4 au 15 juillet 2011. Les titulaires du brevet auront la possibilité de pérenniser leur intérêt pour la Défense en souscrivant un contrat de réserviste au titre duquel les périodes effectuées seront rémunérées.



Librairie

Projet d'enseigne (montage)

La Ville s'était engagée à ce qu'il y ait de nouveau une librairie à Malakoff afin de maintenir un commerce à vocation culturelle. C'est chose faite ! L'îlot Pages ouvrira ses portes dans les semaines à venir au 75 avenue Pierre-Larousse en lieu et place de l'ancienne Cabane à livres. L'îlot Pages, librairie généraliste, est tenu par Nasser Benhebbadj et Roland Merletti.

→ F.N.A.C.A.

En raison de la fermeture de la Maison de la Vie Associative le dimanche, le bureau de la FNACA n'assurera plus ses permanences les trois dimanches de chaque mois.

Dorénavant, le bureau de la FNACA sera ouvert tous les mercredis et vendredis de chaque mois de 10 h 30 à 12 h. Les membres du bureau de la FNACA présentent à tous ses adhérents (es) et amie (es) ses plus sincères excuses pour les conséquences de cette décision indépendante de notre volonté. Le bureau sera fermé tout le mois d'août.

→ Secours Populaire

La braderie du Secours Populaire aura lieu le samedi 2 juillet dans nos locaux sis 28 rue Victor-Hugo 92240 Malakoff.

→ Openin4

À l'occasion de son Assemblée générale 2011, l'association Openin4 organise un concert gratuit le dimanche 26 juin à 16 h à la MJQ, 4 boulevard Henri-Barbusse. En première partie, vous découvrirez les jeunes choristes du groupe Sing Along, dirigé par Lola Martel. En deuxième partie, Openin4 interprétera quelques reprises rock et ses compositions.



→ **Parution des infos associatives**

Vous êtes une association ? Pour faire publier vos annonces dans Malakoff-infos, envoyez les au journal, avant le 10 du mois précédant sa parution, par mail : communication@ville-malakoff.fr, par fax : 01 47 46 76 88, ou par courrier : Malakoff-infos, Hôtel de Ville, 1 place du 11-Novembre, 92240 Malakoff.

→ **CNAV, MSA, RSI**

La Cnav, la MSA et le RSI proposent ensemble aux retraités d'Ile-de-France des ateliers pour "bien vieillir". Vous êtes à la retraite, en bonne santé et attentifs à le rester ?

La Cnav, la MSA Ile-de-France et le RSI Ile-de-France* vous proposent de participer à des ateliers mémoire, de prévention des chutes ou encore des conférences sur l'équilibre alimentaire et des conseils sur l'aménagement de votre logement.

L'objectif est de vous aider à préserver votre autonomie et à prévenir les effets du vieillissement. Ces activités sont encadrées par des professionnels de la prévention. À la fois pédagogiques et ludiques, elles sont conçues comme un temps d'échange et de convivialité. Pour participer, appelez le PRIF au 01 49 85 45 92.

* Ces trois caisses de retraite sont rassemblées dans un nouveau groupement, le PRIF (Prévention retraite Ile-de-France), qui propose aux retraités des actions en faveur du « bien vieillir ».

→ **Initiative emploi**

Les vacances... sous le soleil d'Initiative-Emplois !!!

Pour profiter au mieux de l'été qui approche, Initiative-Emplois, entrepreneur de l'économie sociale et solidaire, est à vos côtés ! Les vacances arrivent et avec elles, le moment de prendre du temps pour soi... Particuliers, partez sereins ! Initiative-Emplois vous propose la mise à disposition d'un salarié durant vos congés qui prendra en charge tous les petits détails du quotidien en votre absence : relever votre courrier, prendre soin de vos animaux de compagnie et de vos plantes, réaliser l'entretien de votre domicile...

Partez l'esprit tranquille et retrouvez, à votre retour, un logement accueillant ! Professionnels, notre équipe est aussi là pour vous ! Nous nous chargeons du remplacement de vos salariés en congés en vous proposant la mise à disposition de personnel dans de nombreux domaines d'activités tel que l'entretien des locaux, la manutention, la mise sous pli...

Initiative-Emplois c'est, tout au long de l'année, une large palette de services éthiques et pratiques pour faciliter votre quotidien. N'hésitez plus et contactez-nous...

Pôle "service aux particuliers" 01 47 35 97 16 ;

Pôle "services aux professionnels" 01 47 35 90 94
pro@initiative-emplois.asso.fr

→ **CAF des Hauts-de-Seine**

Pour vos prestations familiales pensez à votre déclaration fiscale ! Que vous soyez imposable ou non-imposable, même si vous n'avez rien gagné, il est important d'effectuer votre déclaration de revenus 2010. Cette déclaration permet en effet le renouvellement des droits aux prestations familiales sous condition de ressources.

→ **Sécheresse**

Le seuil de vigilance franchi

Par arrêté du 27 mai 2011, M. le préfet acte le franchissement du seuil de vigilance et instaure des mesures provisoires de sensibilisation des usages de l'eau en particulier, conformément à l'article 4 de l'arrêté préfectoral du 17 mai 2010 définissant la mise en œuvre progressive des mesures de sensibilisation, de surveillance et de limitation des usages de l'eau en fonction des franchissements des seuils. En résumé, pas de limitation obligatoire pour l'instant, mais une invitation à être vigilant sur la consommation d'eau pour les particuliers, les entreprises et les services publics. Les présents arrêtés sont affichés à l'hôtel de ville, au centre administratif Henri-Barbusse et sur www.malakoff.fr



Vous avez entre 15 et 25 ANS
Vous voulez vous investir dans la vie de votre ville!

Posez votre candidature au Conseil de la jeunesse

Inscrivez-vous avant le 16 septembre
Retirez, remplissez et déposez votre fiche d'inscription à :

- l'Accueil enfance-jeunesse
- la MJQ Barbusse
- le Centre social Valette
- le Centre social Prévert

ou sur le site de la ville : www.ville-malakoff.fr

Ville de Malakoff



Votre programme de fidélité évolue

pour vous satisfaire encore plus !



(1) Tous les jours, 5% du montant de vos achats sur les marques de la Sélection des Mouquetaires seront crédités sur votre Carte de fidélité à partir de 5 produits achetés. Hors produits en promotion, hors boissons alcoolisées, hors produits issus des rayons traditionnels et produits conditionnés en magasin (hors boucherie, traiteur et charcuterie, volaille, poissons, coquillages, crustacés, pain-pâtisserie, fromages à poids variable vendus en libre-service). Les marques Energaz, Jean Rozé et Voléé sont également exclues de l'offre. Modalités complètes du programme de fidélité à l'accueil de votre magasin et sur www.intermarche.com

Le service en plus !

Plus de temps pour faire vos courses avec
L'OUVERTURE JUSQU'À 21H

La facilité avec la
LIVRAISON GRATUITE*
à domicile dès 100 € d'achats pour les porteurs de la carte de fidélité*

Dès 15 € d'achats **PARKING GRATUIT***

MAGASIN OUVERT 7J/7 | du lundi au samedi de 9h à 21h et le dimanche de 9h à 13h

MALAKOFF
9, RUE BÉRANGER - Tél. : 01 78 16 50 00

RÉGIEX Publicité Région Parisienne ETB Auneau Cedex, S.A.S. au capital de 48 000 €. Annonceur : S.A.S. MAVICA - RCS NANTERRE 484 866 868. Sous réserve d'erreurs typographiques. Préresse : Hémisphères & Cie. Production : Gutenberg Networks.

Intermarché SUPER
TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE



Le Fleuri Bar - Brasserie - Tabac Française des jeux

Spécialités du Sud-Est Asiatique
(sur place ou à emporter - Le midi du lundi au vendredi)

Ouvert du lundi au samedi de 7h30 - 19h00

25 bis, rue de la Tour - 92240 Malakoff ■ Tél. 01 42 53 52 18

Votre publicité dans

Malakoff infos

Diffusé chez tous vos clients résidentiels ou professionnels, distribué dans toutes les boîtes aux lettres



01 55 69 31 00
contact@hsp-publicite.fr

Massage minceur	30 €
Soin visage anti-age	30 €
Hydratant	30 €
+ maquillage express	
Manucure express	15 €
Beauté des mains	25 €
Pose d'ongle	38 €
Beauté des pieds	25 €
Pose vernis couleur 7 € / french 10 €	
Décoration sur ongle 1Eldoigt	

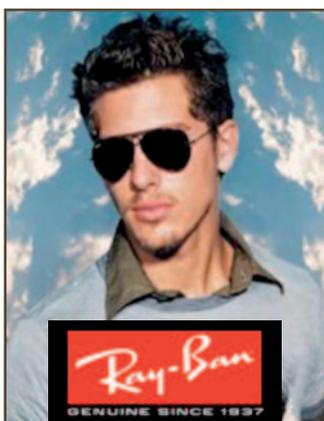
Cire bio à usage unique

5€
Épilation aisselles
cire bio

Offre de bienvenue :
1 paréo offert

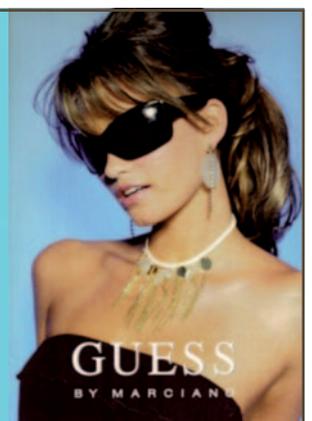
L'oasis du bien-être

140 bd Gabriel Péri - Malakoff
01 42 53 94 12
www.institut92.fr



Une solaire de marques
GUESS ou **RAY-BAN**
OFFERTE*

*Pour tout achat d'une monture de marque + deux verres anti-reflets (y compris en progressifs)



Les opticiens **COSMAS**

MALAKOFF : 75, avenue Pierre Larousse. 92240. Tél : 01 47 35 71 44

AGENDA

→ 23 JUIN

THÉÂTRE 71 Présentation de la saison 2011-2012

Pierre-François Roussillon et l'équipe d'Théâtre 71 scène nationale présentent la saison à venir.

> 19 h 30, Théâtre 71
3, place du 11-Novembre

→ DU 25 JUIN
AU 26 AOÛT

ESTIVALES Café parasol 2011

Tout au long de l'été, aux quatre coins de la ville, Café parasol vous attend pour partager, découvrir, jouer, se détendre... toutes générations confondues !

> Programme complet page 9.

→ JUSQU'AU 3 JUILLET

EXPOSITION Doll'(s) fiction

Peintures et installations de Martina Büttner. Plus d'infos page 24 ou sur www.martina-buettner.com.

> Médiathèque Pablo-Neruda
24, rue Béranger

→ JUSQU'AU 3 JUILLET

EXPOSITION À la rencontre de la pierre

Sculptures de Dominique Rivaux. Plus d'infos page 24 ou sur www.rivauxsculpteur.com.

> Patio de l'Hôtel de Ville
1, place du 11-Novembre

→ DU 23 AU 25 JUIN

CIRQUE ET HIP HOP Festival HipCirqHop

Proposé par le Plus Petit Cirque du Monde, centre des arts du cirque Sud de Seine. Ateliers, spectacles de compagnies professionnels et amateurs, rencontres, bal Battle. L'association en profitera pour fêter ses 20 ans.

> Espace Sarraill de Bagneux
rue du général Sarraill à Bagneux
(carrefour des Blagis).

→ 25 ET 26 JUIN

MUSIQUE, DANSE, THÉÂTRE

Alice au pays des merveilles

Projet d'établissement du conservatoire.

> Samedi 25 juin à 20 h, dimanche 26 juin à 16 h – Théâtre 71
3, place du 11-Novembre



→ 24 JUIN

FÊTE Fête du quartier Prévert

Animations, concerts, repas et échanges entre voisins...

> De 18 h à 22 h 30, jardin du Centenaire
Entrée angle rue Chauvelot et rue Gambetta ou rue Docteur-Ménard

→ 24 ET 25 JUIN

MUSIQUE Concert Musiques tangentes

Comme le veut la tradition, cette fin d'année musicale est l'occasion de se réunir pour le concert des élèves de Musiques Tangentes. Au programme : jazz, rock, percussions...

> De 18 h à 21 h, MJQ Barbusse
4, boulevard Henri-Barbusse

→ MARDI 28 JUIN

CONSEIL DE QUARTIER Réunion du quartier Maison de l'enfant

Ordre du jour disponible sur www.ville-malakoff.fr > rubrique "Citoyenneté".

> 20 h, Maison de l'enfant
10/12 avenue Maurice-Thorez

→ JUSQU'AU
1^{ER} JUILLET

EXPOSITION Alain Crouzet et Erwan Fages

Exposition proposée par l'association Kaz'Art. Mercredi 22 juin à 18 h 30 : rencontre avec les artistes.

> Maison de la Vie Associative
26, rue Victor-Hugo

→ JUSQU'AU
17 JUILLET

EXPOSITION "Our house in the middle of our street"

30 artistes invités par Jeanne Susplugas, sur le thème de la maison. En savoir plus sur <http://maisondesarts.malakoff.fr>.

> Maison des Arts
105, avenue du 12-février-1934

→ MARDI 5 JUILLET

CONSEIL DE QUARTIER Réunion du quartier Nord

Ordre du jour disponible sur www.ville-malakoff.fr > rubrique "Citoyenneté".

> 20 h, Maison de la Vie Associative
26, rue Victor-Hugo



→ Les films de juin-juillet

> Cinéma Marcel-Pagnol,
17, rue Béranger.
Tél. 01 46 54 21 32

❖ Une séparation
d'Asghar Farhadi

❖ Gianni et les
femmes
de Gianni di Gregorio

❖ Pirates des
Caraïbes : la
fontaine de
jouvence
de Rob Marshall

❖ Pourquoi tu
pleures ?
de Katia Lewkowicz

❖ La pecora nera
d'Ascanio Celestini

❖ Le pigeon
de Mario Monicelli

Fermeture estivale
du 6 juillet à début
septembre.

Plus d'infos sur
www.theatre71.com ou
www.ville-malakoff.fr